

Official Journal

of the European Union

ISSN 1725-2555

L 186

Volume 46

25 July 2003

English edition

Legislation

Contents

I Acts whose publication is obligatory

Commission Regulation (EC) No 1312/2003 of 24 July 2003 establishing the standard import values for determining the entry price of certain fruit and vegetables	1
Commission Regulation (EC) No 1313/2003 of 24 July 2003 on the issue of import licences for rice against applications submitted during the first 10 working days of July 2003 pursuant to Regulation (EC) No 327/98	3
Commission Regulation (EC) No 1314/2003 of 24 July 2003 determining to what extent import right applications submitted for live bovine animals weighing between 80 and 300 kg as part of a tariff quota provided for in Regulation (EC) No 1247/1999 may be accepted	5
Commission Regulation (EC) No 1315/2003 of 24 July 2003 determining the extent to which applications for import licences lodged in respect of subquota II for frozen meat of bovine animals, provided for in Regulation (EC) No 780/2003, can be accepted	6
Commission Regulation (EC) No 1316/2003 of 24 July 2003 concerning applications for export licences for rice and broken rice with advance fixing of the refund	7
Commission Regulation (EC) No 1317/2003 of 24 July 2003 fixing the rates of the refunds applicable to certain cereal and rice-products exported in the form of goods not covered by Annex I to the Treaty	8
Commission Regulation (EC) No 1318/2003 of 24 July 2003 on granting of import licences for cane sugar for the purposes of certain tariff quotas and preferential agreements	12
Commission Regulation (EC) No 1319/2003 of 24 July 2003 fixing the export refunds on milk and milk products	14
Commission Regulation (EC) No 1320/2003 of 24 July 2003 fixing the export refunds on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal	20

Commission Regulation (EC) No 1321/2003 of 24 July 2003 fixing the corrective amount applicable to the refund on cereals	22
Commission Regulation (EC) No 1322/2003 of 24 July 2003 fixing the export refunds on products processed from cereals and rice	24
Commission Regulation (EC) No 1323/2003 of 24 July 2003 fixing the export refunds on cereal-based compound feedingstuffs	27
Commission Regulation (EC) No 1324/2003 of 24 July 2003 fixing production refunds on cereals and rice	29
Commission Regulation (EC) No 1325/2003 of 24 July 2003 concerning tenders notified in response to the invitation to tender for the export of barley issued in Regulation (EC) No 936/2003	30
Commission Regulation (EC) No 1326/2003 of 24 July 2003 fixing the maximum export refund on common wheat in connection with the invitation to tender issued in Regulation (EC) No 934/2003	31
Commission Regulation (EC) No 1327/2003 of 24 July 2003 fixing the maximum reduction in the duty on sorghum imported in connection with the invitation to tender issued in Regulation (EC) No 699/2003	32
Commission Regulation (EC) No 1328/2003 of 24 July 2003 determining the world market price for unginned cotton	33
★ Commission Directive 2003/73/EC of 24 July 2003 amending Annex III to Directive 1999/94/EC of the European Parliament and of the Council ⁽¹⁾	34

II Acts whose publication is not obligatory

Council

2003/544/EC:

- ★ **Council Decision of 15 July 2003 authorising Germany to conclude an agreement with Switzerland that includes provisions derogating from Articles 2 and 3 of Directive 77/388/EEC on the harmonisation of the laws of the Member States relating to turnover taxes** 36

2003/545/EC:

- ★ **Decision No 3/2002 of the EU-Poland association council of 23 October 2002 extending the period set in Article 8(4) of Protocol 2 on European Coal and Steel Community (ECSC) products to the Europe Agreement** 38

Commission

2003/546/EC:

- ★ **Commission Decision of 22 July 2003 repealing Decision 2001/705/EC concerning certain protective measures with regard to certain fishery and aquaculture products intended for human consumption and originating in Indonesia ⁽¹⁾ (notified under document number C(2003) 2437)** 39

- ★ **Commission Decision of 22 July 2003 on temporary measures to prevent the transmission of foot-and-mouth disease from certain North African countries to the territory of the European Union ⁽¹⁾ (notified under document number C(2003) 2611)** 40

- ★ **Commission Decision of 24 July 2003 on the minimum set of leased lines with harmonised characteristics and associated standards referred to in Article 18 of the Universal Service Directive** 43

Corrigenda

- ★ **Corrigendum to Commission Regulation (EC) No 1216/2003 of 7 July 2003 implementing Regulation (EC) No 450/2003 of the European Parliament and of the Council concerning the labour cost index (OJ L 169 of 8.7.2003)** 46
- ★ **Corrigendum to Commission Regulation (EC) No 1304/2003 of 11 July 2003 on the procedure applied by the European Food Safety Authority to requests for scientific opinions referred to it (OJ L 185 of 24.7.2003)** 46
- ★ **Corrigendum to Commission Decision 2003/460/EC of 20 June 2003 on emergency measures regarding hot chilli and hot chilli products (OJ L 154 of 21.6.2003)** 47

I

(Acts whose publication is obligatory)

**COMMISSION REGULATION (EC) No 1312/2003
of 24 July 2003
establishing the standard import values for determining the entry price of certain fruit and
vegetables**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Commission Regulation (EC) No 3223/94 of 21 December 1994 on detailed rules for the application of the import arrangements for fruit and vegetables ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EC) No 1947/2002 ⁽²⁾, and in particular Article 4(1) thereof,

Whereas:

- (1) Regulation (EC) No 3223/94 lays down, pursuant to the outcome of the Uruguay Round multilateral trade negotiations, the criteria whereby the Commission fixes the standard values for imports from third countries, in respect of the products and periods stipulated in the Annex thereto.

- (2) In compliance with the above criteria, the standard import values must be fixed at the levels set out in the Annex to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The standard import values referred to in Article 4 of Regulation (EC) No 3223/94 shall be fixed as indicated in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 25 July 2003.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 24 July 2003.

For the Commission
J. M. SILVA RODRÍGUEZ
Agriculture Director-General

⁽¹⁾ OJ L 337, 24.12.1994, p. 66.

⁽²⁾ OJ L 299, 1.11.2002, p. 17.

ANNEX

to the Commission Regulation of 24 July 2003 establishing the standard import values for determining the entry price of certain fruit and vegetables

(EUR/100 kg)

CN code	Third country code ⁽¹⁾	Standard import value
0702 00 00	060	52,8
	999	52,8
0707 00 05	052	112,2
	999	112,2
0709 90 70	052	84,7
	999	84,7
0805 50 10	052	51,2
	382	53,9
	388	53,7
	524	54,2
	528	52,9
	999	53,2
0806 10 10	052	132,3
	220	239,5
	400	192,9
	624	141,3
	999	176,5
0808 10 20, 0808 10 50, 0808 10 90	388	82,0
	400	94,5
	508	101,2
	512	80,2
	528	58,6
	720	63,7
	800	185,6
	804	89,1
	999	94,4
0808 20 50	052	110,0
	388	115,3
	512	71,5
	528	75,5
	999	93,1
0809 10 00	052	174,5
	064	123,2
	068	72,1
	999	123,3
0809 20 95	052	288,0
	400	247,0
	404	250,1
	999	261,7
0809 30 10, 0809 30 90	052	134,4
	094	123,1
	999	128,8
0809 40 05	060	99,4
	064	91,5
	094	90,9
	999	93,9

⁽¹⁾ Country nomenclature as fixed by Commission Regulation (EC) No 2020/2001 (OJ L 273, 16.10.2001, p. 6). Code '999' stands for 'of other origin'.

COMMISSION REGULATION (EC) No 1313/2003
of 24 July 2003
on the issue of import licences for rice against applications submitted during the first 10 working
days of July 2003 pursuant to Regulation (EC) No 327/98

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EC) No 1095/96 of 18 June 1996 on the implementation of concessions set out in Schedule CXL drawn up in the wake of the conclusion of GATT XXIV.6 negotiations ⁽¹⁾,

Having regard to Council Decision 96/317/EC of 13 May 1996 concerning the conclusion of the results of consultations with Thailand under GATT Article XXIII ⁽²⁾,

Having regard to Commission Regulation (EC) No 327/98 of 10 February 1998 opening and providing for the administration of certain tariff quotas for imports of rice and broken rice ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EC) No 2458/2001 ⁽⁴⁾, and in particular Article 5(2) thereof,

Whereas:

Examination of the quantities for which applications have been submitted under the July 2003 tranche shows that licences should be issued for the quantities applied for, reduced, where appropriate, by the percentages not covered and fixing the quantities carried over to the subsequent tranche,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. Import licences for rice against applications submitted during the first 10 working days of July 2003 pursuant to Regulation (EC) No 327/98 and notified to the Commission shall be issued for the quantities applied for, reduced, where appropriate, by the percentages not covered in the Annex hereto.

2. The quantities carried over to the subsequent tranche are set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 25 July 2003.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 24 July 2003.

For the Commission
J. M. SILVA RODRÍGUEZ
Agriculture Director-General

⁽¹⁾ OJ L 146, 20.6.1996, p. 1.

⁽²⁾ OJ L 122, 22.5.1996, p. 15.

⁽³⁾ OJ L 37, 11.2.1998, p. 5.

⁽⁴⁾ OJ L 331, 15.12.2001, p. 10.

ANNEX

Reduction percentages to be applied to quantities applied for under the tranche for July 2003 and quantities available carried over to the following tranche:

(a) semi-milled and wholly milled rice falling within CN code 1006 30

Origin	Reduction (%)	Quantity carried over to the tranche for September 2003 (in t)
United States of America	0 ⁽¹⁾	3 570,056
Thailand	0 ⁽¹⁾	2 498,652
Australia	0 ⁽¹⁾	355,500

⁽¹⁾ Issue for the quantity applied for.

(b) husked rice falling within CN code 1006 20

Origin	Reduction (%)	Quantity carried over to the tranche for September 2003 (in t)
United States of America	0 ⁽¹⁾	800,000
Thailand	—	23,023
Australia	0 ⁽¹⁾	9 543,700

⁽¹⁾ Issue for the quantity applied for.

(c) broken rice falling within CN code 1006 40 00

Origin	Reduction (%)
Thailand	0 ⁽¹⁾
Australia	0 ⁽¹⁾
Guyana	—
United States of America	97,6744
Other origins	88,8927

⁽¹⁾ Issue for the quantity applied for.

**COMMISSION REGULATION (EC) No 1314/2003
of 24 July 2003**

determining to what extent import right applications submitted for live bovine animals weighing between 80 and 300 kg as part of a tariff quota provided for in Regulation (EC) No 1247/1999 may be accepted

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Commission Regulation (EC) No 1247/1999 of 16 June 1999 laying down detailed rules for the application of a tariff quota for live bovine animals weighing from 80 to 300 kg and originating in certain third countries ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EC) No 1114/2003 ⁽²⁾, and in particular Article 4 thereof,

Whereas:

- (1) Article 1(1) of Regulation (EC) No 1247/1999 lays down the number of head of live bovine animals weighing between 80 and 300 kg originating in certain third countries which may be imported under special conditions in the period 1 July 2003 to 30 June 2004.

- (2) The quantities for which import right applications have been submitted exceed the quantities available. Pursuant to Article 4(2) of Regulation (EC) No 1247/1999, a single percentage reduction in the quantities applied for should be fixed,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

All applications for import rights lodged pursuant to Article 3 of Regulation (EC) No 1247/1999 shall be met to the extent of 0,5115 % of the quantity applied for.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 25 July 2003.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 24 July 2003.

For the Commission

J. M. SILVA RODRÍGUEZ

Agriculture Director-General

⁽¹⁾ OJ L 150, 17.6.1999, p. 18.

⁽²⁾ OJ L 60, 28.6.2003, p. 45.

**COMMISSION REGULATION (EC) No 1315/2003
of 24 July 2003**

**determining the extent to which applications for import licences lodged in respect of subquota II
for frozen meat of bovine animals, provided for in Regulation (EC) No 780/2003, can be accepted**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Commission Regulation (EC) No 780/2003 of 7 May 2003 opening and providing for the administration of a tariff quota for frozen meat of bovine animals covered by CN code 0202 and products covered by CN code 0206 29 91 (1 July 2003 to 30 June 2004) ⁽¹⁾, and in particular Article 12(4) thereof,

Whereas:

Article 12(2) of Regulation (EC) No 780/2003 fixes at 17 225 tonnes the quantity of subquota II in respect of which approved operators can lodge an application for an import licence based on imports in the period 1 to 4 July 2003. As the import

licences applied for exceed the available quantity, a reduction coefficient should be fixed in accordance with Article 12(4) of Regulation (EC) No 780/2003,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Each application for an import licence lodged in accordance with Article 12(2) of Regulation (EC) No 780/2003 in the period 1 to 4 July 2003 shall be accepted at a rate of 3,8712 % of the quantities applied for.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 25 July 2003.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 24 July 2003.

For the Commission

J. M. SILVA RODRÍGUEZ

Agriculture Director-General

⁽¹⁾ OJ L 114, 8.5.2003, p. 8.

COMMISSION REGULATION (EC) No 1316/2003**of 24 July 2003****concerning applications for export licences for rice and broken rice with advance fixing of the refund**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EC) No 3072/95 of 22 December 1995 on the common organisation of the market in rice ⁽¹⁾, as last amended by Commission Regulation (EC) No 411/2002 ⁽²⁾,

Having regard to Commission Regulation (EC) No 1162/95 of 23 May 1995, laying down special detailed rules for the application of the system of import and export licences for cereals and rice ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EC) No 2305/2002 ⁽⁴⁾, and in particular the second subparagraph of Article 7(4) thereof,

Whereas:

- (1) Article 7(4) of Regulation (EC) No 1162/95 provides, where this paragraph is specifically referred to when an export refund is fixed, for an interval of three working days between the day of submission of applications and the granting of export licences with advance fixing of the refund and provides that the Commission is to fix a uniform percentage reduction in the quantities if applications for export licences exceed the quantities which may be exported. Commission Regulation (EC) No 1109/2003 ⁽⁵⁾ fixes refunds under the procedure provided for in the abovementioned paragraph for 760 tonnes for all destinations R01, R02, R03, 064, 066 and A97 defined in the Annex to that Regulation.

- (2) For all destinations R01, R02, R03, 064, 066 and A97, quantities applied for on 23 July 2003 are in excess of the available quantity; a percentage reduction should therefore be fixed for export licence applications submitted on 23 July 2003.
- (3) In view of its purpose, this Regulation should take effect from the day of its publication in the Official Journal,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

For all the destinations R01, R02, R03, 064, 066 and A97 defined in the Annex to Regulation (EC) No 1109/2003, applications for export licences for rice and broken rice with advance fixing of the refund submitted under that Regulation on 23 July 2003 shall give rise to the issue of licences for the quantities applied for to which a percentage reduction of 16,35 % has been applied.

Article 2

For all the destinations R01, R02, R03, 064, 066 and A97 defined in the Annex to Regulation (EC) No 1109/2003, applications for export licences for rice and broken rice submitted from 24 July 2003 shall not give rise to the issue of export licences under that Regulation.

Article 3

This Regulation shall enter into force on 25 July 2003.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 24 July 2003.

For the Commission

J. M. SILVA RODRÍGUEZ

Agriculture Director-General

⁽¹⁾ OJ L 329, 30.12.1995, p. 18.

⁽²⁾ OJ L 62, 5.3.2002, p. 27.

⁽³⁾ OJ L 117, 24.5.1995, p. 2.

⁽⁴⁾ OJ L 348, 21.12.2002, p. 92.

⁽⁵⁾ OJ L 158, 27.6.2003, p. 9.

**COMMISSION REGULATION (EC) No 1317/2003
of 24 July 2003**

**fixing the rates of the refunds applicable to certain cereal and rice-products exported in the form
of goods not covered by Annex I to the Treaty**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1766/92 of 30 June 1992 on the common organisation of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EC) No 1666/2000⁽²⁾, and in particular Article 13(3) thereof,

Having regard to Council Regulation (EC) No 3072/95 of 22 December 1995 on the common organisation of the market in rice⁽³⁾, as last amended by Commission Regulation (EC) No 411/2002⁽⁴⁾, and in particular Article 13(3) thereof,

Whereas:

- (1) Article 13(1) of Regulation (EEC) No 1766/92 and Article 13(1) of Regulation (EC) No 3072/95 provide that the difference between quotations of prices on the world market for the products listed in Article 1 of each of those Regulations and the prices within the Community may be covered by an export refund.
- (2) Commission Regulation (EC) No 1520/2000 of 13 July 2000 laying down common implementing rules for granting export refunds on certain agricultural products exported in the form of goods not covered by Annex I to the Treaty, and the criteria for fixing the amount of such refunds⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EC) No 740/2003⁽⁶⁾, specifies the products for which a rate of refund should be fixed, to be applied where these products are exported in the form of goods listed in Annex B to Regulation (EEC) No 1766/92 or in Annex B to Regulation (EC) No 3072/95 as appropriate.
- (3) In accordance with the first subparagraph of Article 4(1) of Regulation (EC) No 1520/2000, the rate of the refund per 100 kilograms for each of the basic products in question must be fixed for each month.
- (4) The commitments entered into with regard to refunds which may be granted for the export of agricultural products contained in goods not covered by Annex I to the Treaty may be jeopardised by the fixing in advance of high refund rates. It is therefore necessary to take precautionary measures in such situations without, however, preventing the conclusion of long-term contracts. The fixing of a specific refund rate for the advance fixing of refunds is a measure which enables these various objectives to be met.

(5) Now that a settlement has been reached between the European Community and the United States of America on Community exports of pasta products to the United States and has been approved by Council Decision 87/482/EEC⁽⁷⁾, it is necessary to differentiate the refund on goods falling within CN codes 1902 11 00 and 1902 19 according to their destination.

(6) Pursuant to Article 4(3) and (5) of Regulation (EC) No 1520/2000 provides that a reduced rate of export refund has to be fixed, taking account of the amount of the production refund applicable, pursuant to Council Regulation (EEC) No 1722/93⁽⁸⁾, as last amended by Commission Regulation (EC) No 1786/2001⁽⁹⁾, for the basic product in question, used during the assumed period of manufacture of the goods.

(7) Spirituous beverages are considered less sensitive to the price of the cereals used in their manufacture. However, Protocol 19 of the Act of Accession of the United Kingdom, Ireland and Denmark stipulates that the necessary measures must be decided to facilitate the use of Community cereals in the manufacture of spirituous beverages obtained from cereals. Accordingly, it is necessary to adapt the refund rate applying to cereals exported in the form of spirituous beverages.

(8) In accordance with Council Regulation (EC) No 1039/2003 of 2 June 2003 adopting autonomous and transitional measures concerning the importation of certain processed agricultural products originating in Estonia and the exportation of certain agricultural products to Estonia⁽¹⁰⁾, Council Regulation (EC) No 1086/2003 of 18 June 2003 adopting autonomous and transitional measures concerning the importation of certain processed agricultural products originating in Slovenia and the exportation of certain processed agricultural products to Slovenia⁽¹¹⁾, Council Regulation (EC) No 1087/2003 of 18 June 2003 adopting autonomous and transitional measures concerning the importation of certain processed agricultural products originating in Latvia and the exportation of certain processed agricultural products to Latvia⁽¹²⁾, Council Regulation (EC) No 1088/2003 of 18 June 2003 adopting autonomous and transitional measures concerning the importation of certain processed agricultural products originating in Lithuania and the exportation of certain processed agricultural products to Lithuania⁽¹³⁾, Council Regulation (EC) No 1089/2003 of 18 June 2003 adopting autonomous and transitional measures concerning the importation of certain processed agricultural products originating in the Slovak Republic and the exportation of certain processed agricultural products to the Slovak

⁽¹⁾ OJ L 181, 1.7.1992, p. 21.

⁽²⁾ OJ L 193, 29.7.2000, p. 1.

⁽³⁾ OJ L 329, 30.12.1995, p. 18.

⁽⁴⁾ OJ L 62, 5.3.2002, p. 27.

⁽⁵⁾ OJ L 117, 15.7.2000, p. 1.

⁽⁶⁾ OJ L 106, 29.4.2003, p. 12.

⁽⁷⁾ OJ L 275, 29.9.1987, p. 36.

⁽⁸⁾ OJ L 159, 1.7.1993, p. 112.

⁽⁹⁾ OJ L 242, 12.9.2001, p. 3.

⁽¹⁰⁾ OJ L 151, 19.6.2003, p. 1.

⁽¹¹⁾ OJ L 163, 1.7.2003, p. 1.

⁽¹²⁾ OJ L 163, 1.7.2003, p. 19.

⁽¹³⁾ OJ L 163, 1.7.2003, p. 38.

Republic ⁽¹⁾ and Council Regulation (EC) No 1090/2003 of 18 June 2003 adopting autonomous and transitional measures concerning the importation of certain processed agricultural products originating in the Czech Republic and the exportation of certain processed agricultural products to the Czech Republic ⁽²⁾ with effect from 1 July 2003, processed agricultural products not listed in Annex I to the Treaty which are exported to Estonia, Slovenia, Latvia, Lithuania, Slovakia or Czech Republic are not eligible for export refunds.

- (9) In accordance with Council Regulation (EC) No 999/2003 of 2 June 2003 adopting autonomous and transitional measures concerning the import of certain processed agricultural products originating in Hungary and the export of certain processed agricultural products to Hungary ⁽³⁾, with effect from 1 July 2003, the goods referred to in its Article 1(2) which are exported to Hungary shall not be eligible for export refunds.
- (10) It is necessary to ensure continuity of strict management taking account of expenditure forecasts and funds available in the budget.

- (11) The Management Committee for Cereals has not delivered an opinion within the time limit set by its chairman,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The rates of the refunds applicable to the basic products appearing in Annex A to Regulation (EC) No 1520/2000 and listed either in Article 1 of Regulation (EEC) No 1766/92 or in Article 1(1) of Regulation (EC) No 3072/95, exported in the form of goods listed in Annex B to Regulation (EEC) No 1766/92 or in Annex B to amended Regulation (EC) No 3072/95 respectively, are hereby fixed as shown in the Annex to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 25 July 2003.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 24 July 2003.

For the Commission

Erkki LIIKANEN

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ L 163, 1.7.2003, p. 56.

⁽²⁾ OJ L 163, 1.7.2003, p. 73.

⁽³⁾ OJ L 146, 13.6.2003, p. 10.

ANNEX

to the Commission Regulation of 24 July 2003 fixing the rates of the refunds applicable to certain cereals and rice products exported in the form of goods not covered by Annex I to the Treaty

(EUR/100 kg)

CN code	Description of products ⁽¹⁾	Rate of refund per 100 kg of basic product ⁽²⁾	
		In case of advance fixing of refunds	Other
1001 10 00	Durum wheat: – on exports of goods falling within CN codes 1902 11 and 1902 19 to the United States of America – in other cases	— —	— —
1001 90 99	Common wheat and meslin: – on exports of goods falling within CN codes 1902 11 and 1902 19 to the United States of America – in other cases: – – where Article 4(5) of Regulation (EC) No 1520/2000 applies ⁽³⁾ – – where goods falling within subheading 2208 ⁽⁴⁾ are exported – – in other cases	— — — — —	— — — — —
1002 00 00	Rye	2,531	2,531
1003 00 90	Barley – where goods falling within subheading 2208 ⁽⁴⁾ are exported – in other cases	— —	— —
1004 00 00	Oats	—	—
1005 90 00	Maize (corn) used in the form of: – starch: – – where Article 4(5) of Regulation (EC) No 1520/2000 applies ⁽³⁾ – – where goods falling within subheading 2208 ⁽⁴⁾ are exported – – in other cases – glucose, glucose syrup, maltodextrine, maltodextrine syrup of CN codes 1702 30 51, 1702 30 59, 1702 30 91, 1702 30 99, 1702 40 90, 1702 90 50, 1702 90 75, 1702 90 79, 2106 90 55 ⁽⁵⁾ : – – where Article 4(5) of Regulation (EC) No 1520/2000 applies ⁽³⁾ – – where goods falling within subheading 2208 ⁽³⁾ are exported – – in other cases – where goods falling within subheading 2208 ⁽³⁾ are exported – other (including unprocessed) Potato starch of CN code 1108 13 00 similar to a product obtained from processed maize: – where Article 4(5) of Regulation (EC) No 1520/2000 applies ⁽⁴⁾ – – where goods falling within subheading 2208 ⁽⁴⁾ are exported – in other cases	4,000 2,198 4,000 3,000 1,649 3,000 2,198 4,000 4,000 2,198 4,000	4,000 2,198 4,000 3,000 1,649 3,000 2,198 4,000 4,000 2,198 4,000

(EUR/100 kg)

CN code	Description of products ⁽¹⁾	Rate of refund per 100 kg of basic product ⁽²⁾	
		In case of advance fixing of refunds	Other
ex 1006 30	Wholly-milled rice:		
	– round grain	11,100	11,100
	– medium grain	11,100	11,100
	– long grain	11,100	11,100
1006 40 00	Broken rice	2,900	2,900
1007 00 90	Grain sorghum, other than hybrid for sowing	—	—

⁽¹⁾ As far as agricultural products obtained from the processing of a basic product or/and assimilated products are concerned, the coefficients shown in Annex E of amended Commission Regulation (EC) No 1520/2000 shall be applied (OJ L 177, 15.7.2000, p. 1).

⁽²⁾ With effect from 1 July 2003 these rates are not applicable to goods not covered by Annex I to the Treaty when exported to the Czech Republic, Estonia, Latvia, Lithuania, Slovakia or Slovenia, and to the goods referred to in Article 1(2) of Regulation (EC) No 999/2003 when exported to Hungary.

⁽³⁾ The goods concerned fall under CN code 3505 10 50.

⁽⁴⁾ Goods listed in Annex B of Council Regulation (EEC) No 1766/92 or referred to in Article 2 of Regulation (EEC) No 2825/93.

⁽⁵⁾ For syrups of CN codes NC 1702 30 99, 1702 40 90 and 1702 60 90, obtained from mixing glucose and fructose syrup, the export refund may be granted only for the glucose syrup.

COMMISSION REGULATION (EC) No 1318/2003**of 24 July 2003****on granting of import licences for cane sugar for the purposes of certain tariff quotas and preferential agreements**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EC) No 1260/2001 of 19 June 2001 on the common organisation of the markets in the sugar sector ⁽¹⁾, as amended by Commission Regulation (EC) No 680/2002 ⁽²⁾,

Having regard to Council Regulation (EC) No 1095/96 of 18 June 1996 on the implementation of the concessions set out in Schedule CXL drawn up in the wake of the conclusion of the GATT XXIV.6 negotiations ⁽³⁾,

Having regard to Commission Regulation (EC) No 1159/2003 of 30 June 2003 laying down detailed rules of application for the 2003/04, 2004/05 and 2005/06 marketing years for the import of cane sugar under certain tariff quotas and preferential agreements and amending Regulations (EC) No 1464/95 and (EC) No 779/96 ⁽⁴⁾, and in particular Article 5(3) thereof,

Whereas:

- (1) Article 9 of Regulation (EC) No 1159/2003 stipulates how the delivery obligations at zero duty of products of CN code 1701, expressed in white sugar equivalent, are to be determined for imports originating in signatory countries to the ACP Protocol and the Agreement with India.
- (2) Article 16 of Regulation (EC) No 1159/2003 stipulates how the zero duty tariff quotas for products of CN code 1701 11 10, expressed in white sugar equivalent, are to be determined for imports originating in signatory countries to the ACP Protocol and the Agreement with India.

(3) Article 22 of Regulation (EC) No 1159/2003 opens tariff quotas at a duty of EUR 98 per tonne for products of CN code 1701 11 10 for imports originating in Brazil, Cuba and other third countries.

(4) In the week of 14 to 18 July 2003 applications were presented to the competent authorities in line with Article 5(1) of Regulation (EC) No 1159/2003 for import licences for a total quantity exceeding a country's delivery obligation quantity of ACP-India preferential sugar determined under Article 9 of that Regulation.

(5) In these circumstances the Commission must set reduction coefficients to be used so that licences are issued for quantities scaled down in proportion to the total available and must indicate that the limit in question has been reached,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

In the case of import licence applications presented from 14 to 18 July 2003 in line with Article 5(1) of Regulation (EC) No 1159/2003 licences shall be issued for the quantities indicated in the Annex to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Union*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 24 July 2003.

For the Commission

J. M. SILVA RODRÍGUEZ

Agriculture Director-General

⁽¹⁾ OJ L 178, 30.6.2001, p. 1.

⁽²⁾ OJ L 104, 20.4.2002, p. 26.

⁽³⁾ OJ L 146, 20.6.1996, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ L 162, 1.7.2003, p. 25.

ANNEX

ACP-India Preferential Sugar

Title II of Regulation (EC) No 1159/2003

2003/04 marketing year

Country	Week of 14 to 18 July 2003: percentage of requested quantity to be granted	Limit
Barbados	100	reached
Belize	100	
Congo	100	
Fiji	100	
Guyana	100	
India	0	
Côte d'Ivoire	100	
Jamaica	100	
Kenya	100	
Madagascar	100	
Malawi	100	
Mauritius	100	
Saint Kitts and Nevis	100	
Swaziland	100	
Tanzania	100	
Trinidad and Tobago	100	
Zambia	100	
Zimbabwe	100	

Special Preferential Sugar

Title III of Regulation (EC) No 1159/2003

2003/04 marketing year

Country	Week of 14 to 18 July 2003: percentage of requested quantity to be granted	Limit
India	100	
Other countries	100	

CXL concessions sugar

Title IV of Regulation (EC) No 1159/2003

2003/04 marketing year

Country	Week of 14 to 18 July 2003: percentage of requested quantity to be granted	Limit
Brazil	100	
Cuba	100	
Other third countries	100	

COMMISSION REGULATION (EC) No 1319/2003
of 24 July 2003
fixing the export refunds on milk and milk products

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EC) No 1255/1999 of 17 May 1999 on the common organisation of the market in milk and milk products ⁽¹⁾, as last amended by Commission Regulation (EC) No 806/2003 ⁽²⁾, and in particular Article 31(3) thereof,

Whereas:

(1) Article 31 of Regulation (EC) No 1255/1999 provides that the difference between prices in international trade for the products listed in Article 1 of that Regulation and prices for those products within the Community may be covered by an export refund within the limits resulting from agreements concluded in accordance with Article 300 of the Treaty.

(2) Regulation (EC) No 1255/1999 provides that when the refunds on the products listed in Article 1 of the above-mentioned Regulation, exported in the natural state, are being fixed, account must be taken of:

- the existing situation and the future trend with regard to prices and availabilities of milk and milk products on the Community market and prices for milk and milk products in international trade,
- marketing costs and the most favourable transport charges from Community markets to ports or other points of export in the Community, as well as costs incurred in placing the goods on the market of the country of destination,
- the aims of the common organisation of the market in milk and milk products which are to ensure equilibrium and the natural development of prices and trade on this market,
- the limits resulting from agreements concluded in accordance with Article 300 of the Treaty, and
- the need to avoid disturbances on the Community market, and
- the economic aspect of the proposed exports.

(3) Article 31(5) of Regulation (EC) No 1255/1999 provides that when prices within the Community are being determined account should be taken of the ruling prices

which are most favourable for exportation, and that when prices in international trade are being determined particular account should be taken of:

- (a) prices ruling on third country markets;
- (b) the most favourable prices in third countries of destination for third country imports;
- (c) producer prices recorded in exporting third countries, account being taken, where appropriate, of subsidies granted by those countries; and
- (d) free-at-Community-frontier offer prices.

(4) Article 31(3) of Regulation (EC) No 1255/1999 provides that the world market situation or the specific requirements of certain markets may make it necessary to vary the refund on the products listed in Article 1 of the abovementioned Regulation according to destination.

(5) Article 31(3) of Regulation (EC) No 1255/1999 provides that the list of products on which export refunds are granted and the amount of such refunds should be fixed at least once every four weeks; the amount of the refund may, however, remain at the same level for more than four weeks.

(6) In accordance with Article 16 of Commission Regulation (EC) No 174/1999 of 26 January 1999 on specific detailed rules for the application of Council Regulation (EC) No 804/68 as regards export licences and export refunds on milk and milk products ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EC) No 833/2003 ⁽⁴⁾, the refund granted for milk products containing added sugar is equal to the sum of the two components; one is intended to take account of the quantity of milk products and is calculated by multiplying the basic amount by the milk products content in the product concerned; the other is intended to take account of the quantity of added sucrose and is calculated by multiplying the sucrose content of the entire product by the basic amount of the refund valid on the day of exportation for the products listed in Article 1(1)(d) of Council Regulation (EC) No 1260/2001 of 19 June 2001 on the common organisation of the markets in the sugar sector ⁽⁵⁾, as amended by Commission Regulation (EC) No 680/2002 ⁽⁶⁾, however, this second component is applied only if the added sucrose has been produced using sugar beet or cane harvested in the Community.

⁽¹⁾ OJ L 160, 26.6.1999, p. 48.

⁽²⁾ OJ L 122, 14.4.2003, p. 1.

⁽³⁾ OJ L 20, 27.1.1999, p. 8.

⁽⁴⁾ OJ L 120, 15.5.2003, p. 18.

⁽⁵⁾ OJ L 178, 30.6.2001, p. 1.

⁽⁶⁾ OJ L 104, 20.4.2002, p. 26.

- (7) Commission Regulation (EEC) No 896/84 ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 222/88 ⁽²⁾, laid down additional provisions concerning the granting of refunds on the change from one milk year to another; those provisions provide for the possibility of varying refunds according to the date of manufacture of the products.
- (8) For the calculation of the refund for processed cheese provision must be made where casein or caseinates are added for that quantity not to be taken into account.
- (9) It follows from applying the rules set out above to the present situation on the market in milk and in particular to quotations or prices for milk products within the Community and on the world market that the refund should be as set out in the Annex to this Regulation.

- (10) The measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Milk and Milk Products,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The export refunds referred to in Article 31 of Regulation (EC) No 1255/1999 on products exported in the natural state shall be as set out in the Annex.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 25 July 2003.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 24 July 2003.

For the Commission

Franz FISCHLER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ L 91, 1.4.1984, p. 71.

⁽²⁾ OJ L 28, 1.2.1988, p. 1.

ANNEX

to the Commission Regulation of 24 July 2003 fixing the export refunds on milk and milk products

Product code	Destination	Unit of measurement	Amount of refund	Product code	Destination	Unit of measurement	Amount of refund
0401 10 10 9000	970	EUR/100 kg	1,991	0402 91 39 9300	L07	EUR/100 kg	9,670
0401 10 90 9000	970	EUR/100 kg	1,991	0402 91 99 9000	L07	EUR/100 kg	39,54
0401 20 11 9100	970	EUR/100 kg	0,000	0402 99 11 9350	L07	EUR/kg	0,2081
0401 20 11 9500	970	EUR/100 kg	3,076	0402 99 19 9350	L07	EUR/kg	0,2081
0401 20 19 9100	970	EUR/100 kg	0,000	0402 99 31 9150	L07	EUR/kg	0,2179
0401 20 19 9500	970	EUR/100 kg	3,076	0402 99 31 9300	L07	EUR/kg	0,2366
0401 20 91 9000	970	EUR/100 kg	3,893	0402 99 31 9500	L07	EUR/kg	0,0000
0401 20 99 9000	970	EUR/100 kg	0,000	0402 99 39 9150	L07	EUR/kg	0,2179
0401 30 11 9400	970	EUR/100 kg	8,983	0403 90 11 9000	L07	EUR/100 kg	59,16
0401 30 11 9700	970	EUR/100 kg	13,49	0403 90 13 9200	L07	EUR/100 kg	59,16
0401 30 19 9700	970	EUR/100 kg	0,00	0403 90 13 9300	L07	EUR/100 kg	91,25
0401 30 31 9100	L06	EUR/100 kg	32,77	0403 90 13 9500	L07	EUR/100 kg	95,23
0401 30 31 9400	L06	EUR/100 kg	51,19	0403 90 13 9900	L07	EUR/100 kg	101,49
0401 30 31 9700	L06	EUR/100 kg	56,46	0403 90 19 9000	L07	EUR/100 kg	102,11
0401 30 39 9100	L06	EUR/100 kg	32,77	0403 90 33 9400	L07	EUR/kg	0,9125
0401 30 39 9400	L06	EUR/100 kg	51,19	0403 90 33 9900	L07	EUR/kg	1,0149
0401 30 39 9700	L06	EUR/100 kg	56,46	0403 90 51 9100	970	EUR/100 kg	1,991
0401 30 91 9100	L06	EUR/100 kg	64,34	0403 90 59 9170	970	EUR/100 kg	13,49
0401 30 91 9500	L06	EUR/100 kg	0,00	0403 90 59 9310	L07	EUR/100 kg	32,77
0401 30 99 9100	L06	EUR/100 kg	64,34	0403 90 59 9340	L07	EUR/100 kg	47,95
0401 30 99 9500	L06	EUR/100 kg	94,56	0403 90 59 9370	L07	EUR/100 kg	47,95
0402 10 11 9000	L07	EUR/100 kg	60,00	0403 90 59 9510	L07	EUR/100 kg	47,95
0402 10 19 9000	L07	EUR/100 kg	60,00	0404 90 21 9120	L07	EUR/100 kg	51,18
0402 10 91 9000	L07	EUR/kg	0,6000	0404 90 21 9160	L07	EUR/100 kg	60,00
0402 10 99 9000	L07	EUR/kg	0,6000	0404 90 23 9120	L07	EUR/100 kg	60,00
0402 21 11 9200	L07	EUR/100 kg	60,00	0404 90 23 9130	L07	EUR/100 kg	92,07
0402 21 11 9300	L07	EUR/100 kg	92,07	0404 90 23 9140	L07	EUR/100 kg	96,09
0402 21 11 9500	L07	EUR/100 kg	96,09	0404 90 23 9150	L07	EUR/100 kg	102,40
0402 21 11 9900	L07	EUR/100 kg	102,40	0404 90 29 9110	L07	EUR/100 kg	103,04
0402 21 17 9000	L07	EUR/100 kg	60,00	0404 90 29 9115	L07	EUR/100 kg	103,64
0402 21 19 9300	L07	EUR/100 kg	92,07	0404 90 29 9125	L07	EUR/100 kg	104,71
0402 21 19 9500	L07	EUR/100 kg	96,09	0404 90 29 9140	L07	EUR/100 kg	112,54
0402 21 19 9900	L07	EUR/100 kg	102,40	0404 90 81 9100	L07	EUR/kg	0,6000
0402 21 91 9100	L07	EUR/100 kg	103,04	0404 90 83 9110	L07	EUR/kg	0,6000
0402 21 91 9200	L07	EUR/100 kg	103,64	0404 90 83 9130	L07	EUR/kg	0,9207
0402 21 91 9350	L07	EUR/100 kg	104,71	0404 90 83 9150	L07	EUR/kg	0,9609
0402 21 91 9500	L07	EUR/100 kg	112,54	0404 90 83 9170	L07	EUR/kg	1,0240
0402 21 99 9100	L07	EUR/100 kg	103,04	0404 90 83 9936	L07	EUR/kg	0,2081
0402 21 99 9200	L07	EUR/100 kg	103,64	0405 10 11 9500	L05	EUR/100 kg	180,49
0402 21 99 9300	L07	EUR/100 kg	104,71	0405 10 11 9700	L05	EUR/100 kg	185,00
0402 21 99 9400	L07	EUR/100 kg	110,51	0405 10 19 9500	L05	EUR/100 kg	180,49
0402 21 99 9500	L07	EUR/100 kg	112,54	0405 10 19 9700	L05	EUR/100 kg	185,00
0402 21 99 9600	L07	EUR/100 kg	120,47	0405 10 30 9100	L05	EUR/100 kg	180,49
0402 21 99 9700	L07	EUR/100 kg	124,96	0405 10 30 9300	L05	EUR/100 kg	185,00
0402 21 99 9900	L07	EUR/100 kg	130,16	0405 10 30 9700	L05	EUR/100 kg	185,00
0402 29 15 9200	L07	EUR/kg	0,6000	0405 10 50 9300	L05	EUR/100 kg	185,00
0402 29 15 9300	L07	EUR/kg	0,9207	0405 10 50 9500	L05	EUR/100 kg	180,49
0402 29 15 9500	L07	EUR/kg	0,9609	0405 10 50 9700	L05	EUR/100 kg	185,00
0402 29 15 9900	L07	EUR/kg	1,0240	0405 10 90 9000	L05	EUR/100 kg	191,78
0402 29 19 9300	L07	EUR/kg	0,9207	0405 20 90 9500	L05	EUR/100 kg	169,22
0402 29 19 9500	L07	EUR/kg	0,9609	0405 20 90 9700	L05	EUR/100 kg	175,98
0402 29 19 9900	L07	EUR/kg	1,0240	0405 90 10 9000	L05	EUR/100 kg	231,30
0402 29 91 9000	L07	EUR/kg	1,0304	0405 90 90 9000	L05	EUR/100 kg	185,00
0402 29 99 9100	L07	EUR/kg	1,0304	0406 10 20 9100	A00	EUR/100 kg	—
0402 29 99 9500	L07	EUR/kg	1,1051	0406 10 20 9230	L03	EUR/100 kg	—
0402 91 11 9370	L07	EUR/100 kg	8,165		L04	EUR/100 kg	31,53
0402 91 19 9370	L07	EUR/100 kg	8,165		400	EUR/100 kg	—
0402 91 31 9300	L07	EUR/100 kg	9,670		A01	EUR/100 kg	39,41

Product code	Destination	Unit of measurement	Amount of refund	Product code	Destination	Unit of measurement	Amount of refund
0406 10 20 9290	L03	EUR/100 kg	—	0406 30 31 9910	L03	EUR/100 kg	—
	L04	EUR/100 kg	29,33		L04	EUR/100 kg	6,48
	400	EUR/100 kg	—		400	EUR/100 kg	—
	A01	EUR/100 kg	36,66		A01	EUR/100 kg	15,17
0406 10 20 9300	L03	EUR/100 kg	—	0406 30 31 9930	L03	EUR/100 kg	—
	L04	EUR/100 kg	12,87		L04	EUR/100 kg	9,50
	400	EUR/100 kg	—		400	EUR/100 kg	—
	A01	EUR/100 kg	16,09		A01	EUR/100 kg	22,26
0406 10 20 9610	L03	EUR/100 kg	—	0406 30 31 9950	L03	EUR/100 kg	—
	L04	EUR/100 kg	42,77		L04	EUR/100 kg	13,81
	400	EUR/100 kg	—		400	EUR/100 kg	—
	A01	EUR/100 kg	53,46		A01	EUR/100 kg	32,38
0406 10 20 9620	L03	EUR/100 kg	—	0406 30 39 9500	L03	EUR/100 kg	—
	L04	EUR/100 kg	43,38		L04	EUR/100 kg	9,50
	400	EUR/100 kg	—		400	EUR/100 kg	—
	A01	EUR/100 kg	54,22		A01	EUR/100 kg	22,26
0406 10 20 9630	L03	EUR/100 kg	—	0406 30 39 9700	L03	EUR/100 kg	—
	L04	EUR/100 kg	48,42		L04	EUR/100 kg	13,81
	400	EUR/100 kg	—		400	EUR/100 kg	—
	A01	EUR/100 kg	60,52		A01	EUR/100 kg	32,38
0406 10 20 9640	L03	EUR/100 kg	—	0406 30 39 9930	L03	EUR/100 kg	—
	L04	EUR/100 kg	71,15		L04	EUR/100 kg	13,81
	400	EUR/100 kg	—		400	EUR/100 kg	—
	A01	EUR/100 kg	88,94		A01	EUR/100 kg	32,38
0406 10 20 9650	L03	EUR/100 kg	—	0406 30 39 9950	L03	EUR/100 kg	—
	L04	EUR/100 kg	59,29		L04	EUR/100 kg	15,62
	400	EUR/100 kg	—		400	EUR/100 kg	—
	A01	EUR/100 kg	74,11		A01	EUR/100 kg	36,60
0406 10 20 9660	A00	EUR/100 kg	—	0406 30 90 9000	L03	EUR/100 kg	—
0406 10 20 9830	L03	EUR/100 kg	—		L04	EUR/100 kg	16,38
	L04	EUR/100 kg	21,99		400	EUR/100 kg	—
	400	EUR/100 kg	—		A01	EUR/100 kg	38,40
0406 10 20 9850	A01	EUR/100 kg	27,49	0406 40 50 9000	L03	EUR/100 kg	—
	L03	EUR/100 kg	—		L04	EUR/100 kg	75,31
	L04	EUR/100 kg	26,66		400	EUR/100 kg	—
	400	EUR/100 kg	—		A01	EUR/100 kg	94,14
0406 10 20 9870	A00	EUR/100 kg	—	0406 40 90 9000	L03	EUR/100 kg	—
0406 10 20 9900	A00	EUR/100 kg	—		L04	EUR/100 kg	77,33
0406 20 90 9100	A00	EUR/100 kg	—		400	EUR/100 kg	—
0406 20 90 9913	A01	EUR/100 kg	—		A01	EUR/100 kg	96,66
	L03	EUR/100 kg	—	0406 90 13 9000	L03	EUR/100 kg	—
	L04	EUR/100 kg	49,17		L04	EUR/100 kg	85,03
	400	EUR/100 kg	17,96		400	EUR/100 kg	34,20
0406 20 90 9915	A01	EUR/100 kg	61,46		A01	EUR/100 kg	121,71
	L03	EUR/100 kg	—	0406 90 15 9100	L03	EUR/100 kg	—
	L04	EUR/100 kg	64,90		L04	EUR/100 kg	87,87
	400	EUR/100 kg	23,93		400	EUR/100 kg	35,25
0406 20 90 9917	A01	EUR/100 kg	81,13		A01	EUR/100 kg	125,77
	L03	EUR/100 kg	—	0406 90 17 9100	L03	EUR/100 kg	—
	L04	EUR/100 kg	68,96		L04	EUR/100 kg	87,87
	400	EUR/100 kg	25,44		400	EUR/100 kg	35,25
0406 20 90 9919	A01	EUR/100 kg	86,20		A01	EUR/100 kg	125,77
	L03	EUR/100 kg	—	0406 90 21 9900	L03	EUR/100 kg	—
	L04	EUR/100 kg	77,06		L04	EUR/100 kg	86,10
	400	EUR/100 kg	28,38		400	EUR/100 kg	25,29
0406 20 90 9990	A01	EUR/100 kg	96,33		A01	EUR/100 kg	122,94
	L03	EUR/100 kg	—	0406 90 23 9900	L03	EUR/100 kg	—
	L04	EUR/100 kg	—		L04	EUR/100 kg	75,61
	400	EUR/100 kg	—		400	EUR/100 kg	—
0406 30 31 9710	A01	EUR/100 kg	15,17		A01	EUR/100 kg	108,69
	L03	EUR/100 kg	—	0406 90 25 9900	L03	EUR/100 kg	—
	L04	EUR/100 kg	9,50		L04	EUR/100 kg	75,11
	400	EUR/100 kg	—		400	EUR/100 kg	—
0406 30 31 9730	A01	EUR/100 kg	22,26		A01	EUR/100 kg	107,52
	L03	EUR/100 kg	—				
	L04	EUR/100 kg	—				
	400	EUR/100 kg	—				

Product code	Destination	Unit of measurement	Amount of refund	Product code	Destination	Unit of measurement	Amount of refund
0406 90 27 9900	L03	EUR/100 kg	—	0406 90 76 9500	L03	EUR/100 kg	—
	L04	EUR/100 kg	68,03		L04	EUR/100 kg	75,50
	400	EUR/100 kg	—		400	EUR/100 kg	13,13
	A01	EUR/100 kg	97,38		A01	EUR/100 kg	107,15
0406 90 31 9119	L03	EUR/100 kg	—	0406 90 78 9100	L03	EUR/100 kg	—
	L04	EUR/100 kg	62,52		L08	EUR/100 kg	73,22
	400	EUR/100 kg	14,50		092	EUR/100 kg	—
	A01	EUR/100 kg	89,64		400	EUR/100 kg	—
0406 90 33 9119	L03	EUR/100 kg	—	0406 90 78 9300	A01	EUR/100 kg	106,96
	L04	EUR/100 kg	62,52		L03	EUR/100 kg	—
	400	EUR/100 kg	14,50		L08	EUR/100 kg	77,63
	A01	EUR/100 kg	89,64		092	EUR/100 kg	—
0406 90 33 9919	L03	EUR/100 kg	—	0406 90 78 9500	400	EUR/100 kg	—
	L04	EUR/100 kg	57,14		A01	EUR/100 kg	110,84
	400	EUR/100 kg	—		L03	EUR/100 kg	—
	A01	EUR/100 kg	82,21		L08	EUR/100 kg	76,90
0406 90 33 9951	L03	EUR/100 kg	—	0406 90 79 9900	092	EUR/100 kg	—
	L04	EUR/100 kg	57,71		400	EUR/100 kg	—
	400	EUR/100 kg	—		A01	EUR/100 kg	109,15
	A01	EUR/100 kg	82,27		L03	EUR/100 kg	—
0406 90 35 9190	L03	EUR/100 kg	—	0406 90 81 9900	L04	EUR/100 kg	62,78
	L04	EUR/100 kg	88,45		400	EUR/100 kg	—
	400	EUR/100 kg	34,88		A01	EUR/100 kg	90,23
	A01	EUR/100 kg	127,15		L03	EUR/100 kg	—
0406 90 35 9990	L03	EUR/100 kg	—	0406 90 85 9930	L04	EUR/100 kg	79,36
	L04	EUR/100 kg	88,45		400	EUR/100 kg	27,02
	400	EUR/100 kg	22,80		A01	EUR/100 kg	113,61
	A01	EUR/100 kg	127,15		L03	EUR/100 kg	—
0406 90 37 9000	L03	EUR/100 kg	—	0406 90 85 9970	L04	EUR/100 kg	85,71
	L04	EUR/100 kg	85,03		400	EUR/100 kg	33,67
	400	EUR/100 kg	34,20		A01	EUR/100 kg	123,32
	A01	EUR/100 kg	121,71		L03	EUR/100 kg	—
0406 90 61 9000	L03	EUR/100 kg	—	0406 90 85 9999	L04	EUR/100 kg	78,58
	L04	EUR/100 kg	93,71		400	EUR/100 kg	29,46
	400	EUR/100 kg	32,46		A01	EUR/100 kg	113,03
	A01	EUR/100 kg	135,59		A00	EUR/100 kg	—
0406 90 63 9100	L03	EUR/100 kg	—	0406 90 86 9100	A00	EUR/100 kg	—
	L04	EUR/100 kg	93,22	0406 90 86 9200	L03	EUR/100 kg	—
	400	EUR/100 kg	36,31	0406 90 86 9300	L04	EUR/100 kg	72,10
	A01	EUR/100 kg	134,46		400	EUR/100 kg	17,68
0406 90 63 9900	L03	EUR/100 kg	—		A01	EUR/100 kg	106,94
	L04	EUR/100 kg	89,62		L03	EUR/100 kg	—
	400	EUR/100 kg	27,77		L04	EUR/100 kg	73,14
	A01	EUR/100 kg	129,88		400	EUR/100 kg	19,38
0406 90 69 9100	A00	EUR/100 kg	—	0406 90 86 9400	A01	EUR/100 kg	108,06
0406 90 69 9910	L03	EUR/100 kg	—		L03	EUR/100 kg	—
	L04	EUR/100 kg	89,62		L04	EUR/100 kg	77,70
	400	EUR/100 kg	27,77		400	EUR/100 kg	21,93
0406 90 73 9900	A01	EUR/100 kg	129,88	0406 90 86 9900	A01	EUR/100 kg	113,61
	L03	EUR/100 kg	—		L03	EUR/100 kg	—
	L04	EUR/100 kg	78,05		L04	EUR/100 kg	85,71
	400	EUR/100 kg	29,89		400	EUR/100 kg	25,67
0406 90 75 9900	A01	EUR/100 kg	111,82	0406 90 87 9100	A01	EUR/100 kg	123,32
	L03	EUR/100 kg	—		A00	EUR/100 kg	—
	L04	EUR/100 kg	78,58	0406 90 87 9200	L03	EUR/100 kg	—
	400	EUR/100 kg	12,61		L04	EUR/100 kg	60,09
0406 90 76 9300	A01	EUR/100 kg	113,03		400	EUR/100 kg	15,81
	L03	EUR/100 kg	—		A01	EUR/100 kg	89,10
	L04	EUR/100 kg	70,86	0406 90 87 9300	L03	EUR/100 kg	—
	400	EUR/100 kg	—		L04	EUR/100 kg	67,16
0406 90 76 9400	A01	EUR/100 kg	101,43		400	EUR/100 kg	17,85
	L03	EUR/100 kg	—		A01	EUR/100 kg	99,25
	L04	EUR/100 kg	79,36	0406 90 87 9400	L03	EUR/100 kg	—
	400	EUR/100 kg	13,13		L04	EUR/100 kg	68,92
	A01	EUR/100 kg	113,61		400	EUR/100 kg	19,55
					A01	EUR/100 kg	100,75

Product code	Destination	Unit of measurement	Amount of refund	Product code	Destination	Unit of measurement	Amount of refund
0406 90 87 9951	L03	EUR/100 kg	—	0406 90 87 9974	L03	EUR/100 kg	—
	L04	EUR/100 kg	77,94		L04	EUR/100 kg	83,06
	400	EUR/100 kg	27,03		400	EUR/100 kg	15,39
	A01	EUR/100 kg	111,58		A01	EUR/100 kg	118,38
0406 90 87 9971	L03	EUR/100 kg	—	0406 90 87 9975	L03	EUR/100 kg	—
	L04	EUR/100 kg	77,94		L04	EUR/100 kg	84,72
	400	EUR/100 kg	21,93		400	EUR/100 kg	20,40
	A01	EUR/100 kg	111,58		A01	EUR/100 kg	119,70
0406 90 87 9972	L03	EUR/100 kg	—	0406 90 87 9979	L03	EUR/100 kg	—
	L04	EUR/100 kg	33,21		L04	EUR/100 kg	75,61
	400	EUR/100 kg	—		400	EUR/100 kg	15,39
	A01	EUR/100 kg	47,73		A01	EUR/100 kg	108,69
0406 90 87 9973	L03	EUR/100 kg	—	0406 90 88 9100	A00	EUR/100 kg	—
	L04	EUR/100 kg	76,53	0406 90 88 9300	L03	EUR/100 kg	—
	400	EUR/100 kg	15,39		L04	EUR/100 kg	59,33
	A01	EUR/100 kg	109,55		400	EUR/100 kg	19,38
					A01	EUR/100 kg	87,34

NB: The product codes and the 'A' series destination codes are set out in Commission Regulation (EEC) No 3846/87 (OJ L 366, 24.12.1987, p. 1), as amended.

The numeric destination codes are set out in Commission Regulation (EC) No 1779/2002 (OJ L 269, 5.10.2002, p. 6).

The other destinations are defined as follows:

L03 Ceuta, Melilla, Iceland, Norway, Switzerland, Liechtenstein, Andorra, Gibraltar, Holy See (often referred to as Vatican City), Malta, Turkey, Estonia, Latvia, Lithuania, Poland, Czech Republic, Slovakia, Hungary, Romania, Bulgaria, Canada, Cyprus, Australia and New Zealand,

L04 Albania, Slovenia, Croatia, Bosnia and Herzegovina, Serbia and Montenegro and the Former Yugoslav Republic of Macedonia,

L05 all destinations except Poland, Estonia, Latvia, Lithuania, Hungary, the Czech Republic, Slovakia and the United States of America,

L06 all destinations except Estonia, Latvia, Lithuania, Hungary and the United States of America,

L07 all destinations except Estonia, Latvia, Lithuania, Hungary, the Czech Republic, Slovakia and the United States of America,

L08 Albania, Slovenia, Bosnia and Herzegovina, Serbia and Montenegro and the Former Yugoslav Republic of Macedonia,

'970' includes the exports referred to in Articles 36(1)(a) and (c) and 44(1)(a) and (b) of Commission Regulation (EC) No 800/1999 (OJ L 102, 17.4.1999, p. 11) and exports under contracts with armed forces stationed on the territory of a Member State which do not come under its flag.

COMMISSION REGULATION (EC) No 1320/2003**of 24 July 2003****fixing the export refunds on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1766/92 of 30 June 1992 on the common organisation of the market in cereals ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EC) No 1104/2003 ⁽²⁾, and in particular Article 13(2) thereof,

Whereas:

- (1) Article 13 of Regulation (EEC) No 1766/92 provides that the difference between quotations or prices on the world market for the products listed in Article 1 of that Regulation and prices for those products in the Community may be covered by an export refund.
- (2) The refunds must be fixed taking into account the factors referred to in Article 1 of Commission Regulation (EC) No 1501/95 of 29 June 1995 laying down certain detailed rules under Council Regulation (EEC) No 1766/92 on the granting of export refunds on cereals and the measures to be taken in the event of disturbance on the market for cereals ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EC) No 1163/2002 ⁽⁴⁾, as amended by Regulation (EC) No 1324/2002 ⁽⁵⁾.
- (3) As far as wheat and rye flour, groats and meal are concerned, when the refund on these products is being calculated, account must be taken of the quantities of cereals required for their manufacture. These quantities were fixed in Regulation (EC) No 1501/95.

- (4) The world market situation or the specific requirements of certain markets may make it necessary to vary the refund for certain products according to destination.
- (5) The refund must be fixed once a month. It may be altered in the intervening period.
- (6) It follows from applying the detailed rules set out above to the present situation on the market in cereals, and in particular to quotations or prices for these products within the Community and on the world market, that the refunds should be as set out in the Annex hereto.
- (7) The measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The export refunds on the products listed in Article 1(a), (b) and (c) of Regulation (EEC) No 1766/92, excluding malt, exported in the natural state, shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 25 July 2003.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 24 July 2003.

For the Commission

Franz FISCHLER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ L 181, 1.7.1992, p. 21.

⁽²⁾ OJ L 158, 27.6.2003, p. 1.

⁽³⁾ OJ L 147, 30.6.1995, p. 7.

⁽⁴⁾ OJ L 170, 29.6.2002, p. 46.

⁽⁵⁾ OJ L 194, 23.7.2002, p. 26.

ANNEX

**to the Commission Regulation of 24 July 2003 fixing the export refunds on cereals and on wheat or rye flour,
groats and meal**

Product code	Destination	Unit of measurement	Amount of refunds	Product code	Destination	Unit of measurement	Amount of refunds
1001 10 00 9200	—	EUR/t	—	1101 00 15 9130	A00	EUR/t	0
1001 10 00 9400	—	EUR/t	—	1101 00 15 9150	A00	EUR/t	0
1001 90 91 9000	—	EUR/t	—	1101 00 15 9170	A00	EUR/t	0
1001 90 99 9000	—	EUR/t	—	1101 00 15 9180	A00	EUR/t	0
1002 00 00 9000	A00	EUR/t	0	1101 00 15 9190	—	EUR/t	—
1003 00 10 9000	—	EUR/t	—	1101 00 90 9000	—	EUR/t	—
1003 00 90 9000	A00	EUR/t	0	1102 10 00 9500	C14	EUR/t	38,25
1004 00 00 9200	—	EUR/t	—	1102 10 00 9700	C14	EUR/t	30,25
1004 00 00 9400	A00	EUR/t	0	1102 10 00 9900	—	EUR/t	—
1005 10 90 9000	—	EUR/t	—	1103 11 10 9200	A00	EUR/t	0 ⁽¹⁾
1005 90 00 9000	A00	EUR/t	0	1103 11 10 9400	A00	EUR/t	0 ⁽¹⁾
1007 00 90 9000	—	EUR/t	—	1103 11 10 9900	—	EUR/t	—
1008 20 00 9000	—	EUR/t	—	1103 11 90 9200	A00	EUR/t	0 ⁽¹⁾
1101 00 11 9000	—	EUR/t	—	1103 11 90 9800	—	EUR/t	—
1101 00 15 9100	A00	EUR/t	0				

⁽¹⁾ No refund is granted when this product contains compressed meal.

NB: The product codes and the 'A' series destination codes are set out in Commission Regulation (EC) No 3846/87 (OJ L 366, 24.12.1987, p. 1) as amended.

The other destinations are as follows:

C14 All destinations except for Bulgaria, Cyprus, Estonia, Hungary, Latvia, Lithuania, Malta, Poland, the Czech Republic, Romania, Slovakia and Slovenia.

COMMISSION REGULATION (EC) No 1321/2003
of 24 July 2003
fixing the corrective amount applicable to the refund on cereals

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1766/92 of 30 June 1992 on the common organization of the market in cereals ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EC) No 1666/2000 ⁽²⁾, and in particular Article 13(8) thereof,

Whereas:

- (1) Article 13(8) of Regulation (EEC) No 1766/92 provides that the export refund applicable to cereals on the day on which application for an export licence is made must be applied on request to exports to be effected during the period of validity of the export licence. In this case, a corrective amount may be applied to the refund.
- (2) Commission Regulation (EC) No 1501/95 of 29 June 1995 laying down certain detailed rules under Council Regulation (EEC) No 1766/92 on the granting of export refunds on cereals and the cereals and the measures to be taken in the event of disturbance on the market for cereals ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EC) No 1163/2002 ⁽⁴⁾, as amended by Regulation (EC) No 1324/2002 ⁽⁵⁾, allows for the fixing of a corrective amount for the products listed in Article 1(1)(c) of Regulation (EEC) No 1766/92. That corrective amount must be calculated taking account of the factors referred to in Article 1 of Regulation (EC) No 1501/95.

- (3) The world market situation or the specific requirements of certain markets may make it necessary to vary the corrective amount according to destination.
- (4) The corrective amount must be fixed at the same time as the refund and according to the same procedure; it may be altered in the period between fixings.
- (5) It follows from applying the provisions set out above that the corrective amount must be as set out in the Annex hereto.
- (6) The measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The corrective amount referred to in Article 1(1)(a), (b) and (c) of Regulation (EEC) No 1766/92 which is applicable to export refunds fixed in advance except for malt shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 25 July 2003.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 24 July 2003.

For the Commission

Franz FISCHLER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ L 181, 1.7.1992, p. 21.

⁽²⁾ OJ L 193, 29.7.2000, p. 1.

⁽³⁾ OJ L 147, 30.6.1995, p. 7.

⁽⁴⁾ OJ L 170, 29.6.2002, p. 46.

⁽⁵⁾ OJ L 194, 23.7.2002, p. 26.

ANNEX

to the Commission Regulation of 24 July 2003 fixing the corrective amount applicable to the refund on cereals

(EUR/t)								
Product code	Destination	Current 7	1st period 8	2nd period 9	3rd period 10	4th period 11	5th period 12	6th period 1
1001 10 00 9200	—	—	—	—	—	—	—	—
1001 10 00 9400	—	—	—	—	—	—	—	—
1001 90 91 9000	—	—	—	—	—	—	—	—
1001 90 99 9000	—	—	—	—	—	—	—	—
1002 00 00 9000	A00	0	0	0	0	0	—	—
1003 00 10 9000	—	—	—	—	—	—	—	—
1003 00 90 9000	A00	0	0	0	0	0	—	—
1004 00 00 9200	—	—	—	—	—	—	—	—
1004 00 00 9400	A00	0	0	0	0	0	—	—
1005 10 90 9000	—	—	—	—	—	—	—	—
1005 90 00 9000	A00	0	0	0	0	0	—	—
1007 00 90 9000	—	—	—	—	—	—	—	—
1008 20 00 9000	—	—	—	—	—	—	—	—
1101 00 11 9000	—	—	—	—	—	—	—	—
1101 00 15 9100	A00	0	0	0	0	0	—	—
1101 00 15 9130	A00	0	0	0	0	0	—	—
1101 00 15 9150	A00	0	0	0	0	0	—	—
1101 00 15 9170	A00	0	0	0	0	0	—	—
1101 00 15 9180	A00	0	0	0	0	0	—	—
1101 00 15 9190	—	—	—	—	—	—	—	—
1101 00 90 9000	—	—	—	—	—	—	—	—
1102 10 00 9500	A00	0	0	0	0	0	—	—
1102 10 00 9700	A00	0	0	0	0	0	—	—
1102 10 00 9900	—	—	—	—	—	—	—	—
1103 11 10 9200	A00	0	0	0	0	0	—	—
1103 11 10 9400	A00	0	0	0	0	0	—	—
1103 11 10 9900	—	—	—	—	—	—	—	—
1103 11 90 9200	A00	0	0	0	0	0	—	—
1103 11 90 9800	—	—	—	—	—	—	—	—

NB: The product codes and the 'A' series destination codes are set out in Commission Regulation (EEC) No 3846/87 (OJ L 366, 24.12.1987, p. 1) as amended.

The numeric destination codes are set out in Commission Regulation (EC) No 1779/2002 (OJ L 269, 5.10.2002, p. 6).

COMMISSION REGULATION (EC) No 1322/2003
of 24 July 2003
fixing the export refunds on products processed from cereals and rice

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1766/92 of 30 June 1992 on the common organization of the market in cereals ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EC) No 1666/2000 ⁽²⁾, and in particular Article 13(3) thereof,

Having regard to Council Regulation (EC) No 3072/95 of 22 December 1995 on the common organization of the market in rice ⁽³⁾, as last amended by Commission Regulation (EC) No 411/2002 ⁽⁴⁾, and in particular Article 13(3) thereof,

Whereas:

- (1) Article 13 of Regulation (EEC) No 1766/92 and Article 13 of Regulation (EC) No 3072/95 provide that the difference between quotations or prices on the world market for the products listed in Article 1 of those Regulations and prices for those products within the Community may be covered by an export refund.
- (2) Article 13 of Regulation (EC) No 3072/95 provides that when refunds are being fixed account must be taken of the existing situation and the future trend with regard to prices and availabilities of cereals, rice and broken rice on the Community market on the one hand and prices for cereals, rice, broken rice and cereal products on the world market on the other. The same Articles provide that it is also important to ensure equilibrium and the natural development of prices and trade on the markets in cereals and rice and, furthermore, to take into account the economic aspect of the proposed exports, and the need to avoid disturbances on the Community market.
- (3) Article 4 of Commission Regulation (EC) No 1518/95 ⁽⁵⁾, as amended by Regulation (EC) No 2993/95 ⁽⁶⁾, on the import and export system for products processed from cereals and from rice defines the specific criteria to be taken into account when the refund on these products is being calculated.
- (4) The refund to be granted in respect of certain processed products should be graduated on the basis of the ash, crude fibre, tégument, protein, fat and starch content of

the individual product concerned, this content being a particularly good indicator of the quantity of basic product actually incorporated in the processed product.

- (5) There is no need at present to fix an export refund for manioc, other tropical roots and tubers or flours obtained therefrom, given the economic aspect of potential exports and in particular the nature and origin of these products. For certain products processed from cereals, the insignificance of Community participation in world trade makes it unnecessary to fix an export refund at the present time.
- (6) The world market situation or the specific requirements of certain markets may make it necessary to vary the refund for certain products according to destination.
- (7) The refund must be fixed once a month. It may be altered in the intervening period.
- (8) Certain processed maize products may undergo a heat treatment following which a refund might be granted that does not correspond to the quality of the product; whereas it should therefore be specified that on these products, containing pregelatinized starch, no export refund is to be granted.
- (9) The Management Committee for Cereals has not delivered an opinion within the time limit set by its chairman,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The export refunds on the products listed in Article 1(1)(d) of Regulation (EEC) No 1766/92 and in Article 1(1)(c) of Regulation (EC) No 3072/95 and subject to Regulation (EC) No 1518/95 are hereby fixed as shown in the Annex to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 25 July 2003.

⁽¹⁾ OJ L 181, 1.7.1992, p. 21.

⁽²⁾ OJ L 193, 29.7.2000, p. 1.

⁽³⁾ OJ L 329, 30.12.1995, p. 18.

⁽⁴⁾ OJ L 62, 5.3.2002, p. 27.

⁽⁵⁾ OJ L 147, 30.6.1995, p. 55.

⁽⁶⁾ OJ L 312, 23.12.1995, p. 25.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 24 July 2003.

For the Commission

Franz FISCHLER

Member of the Commission

ANNEX

to the Commission Regulation of 24 July 2003 fixing the export refunds on products processed from cereals and rice

Product code	Destination	Unit of measurement	Refunds	Product code	Destination	Unit of measurement	Refunds
1102 20 10 9200 ⁽¹⁾	C11	EUR/t	56,00	1104 23 10 9300	C14	EUR/t	46,00
1102 20 10 9400 ⁽¹⁾	C11	EUR/t	48,00	1104 29 11 9000	C13	EUR/t	0,00
1102 20 90 9200 ⁽¹⁾	C11	EUR/t	48,00	1104 29 51 9000	C13	EUR/t	0,00
1102 90 10 9100	C17	EUR/t	0,00	1104 29 55 9000	C13	EUR/t	0,00
1102 90 10 9900	C17	EUR/t	0,00	1104 30 10 9000	C13	EUR/t	0,00
1102 90 30 9100	C18	EUR/t	0,00	1104 30 90 9000	C14	EUR/t	10,00
1103 19 40 9100	C16	EUR/t	0,00	1107 10 11 9000	C21	EUR/t	0,00
1103 13 10 9100 ⁽¹⁾	C19	EUR/t	72,00	1107 10 91 9000	C21	EUR/t	0,00
1103 13 10 9300 ⁽¹⁾	C19	EUR/t	56,00	1108 11 00 9200	C10	EUR/t	0,00
1103 13 10 9500 ⁽¹⁾	C19	EUR/t	48,00	1108 11 00 9300	C10	EUR/t	0,00
1103 13 90 9100 ⁽¹⁾	C14	EUR/t	48,00	1108 12 00 9200	C10	EUR/t	64,00
1103 19 10 9000	C16	EUR/t	25,31	1108 12 00 9300	C10	EUR/t	64,00
1103 19 30 9100	C14	EUR/t	0,00	1108 13 00 9200	C10	EUR/t	64,00
1103 20 60 9000	C20	EUR/t	0,00	1108 13 00 9300	C10	EUR/t	64,00
1103 20 20 9000	C17	EUR/t	0,00	1108 19 10 9200	C10	EUR/t	44,08
1104 19 69 9100	C14	EUR/t	0,00	1108 19 10 9300	C10	EUR/t	44,08
1104 12 90 9100	C13	EUR/t	0,00	1109 00 00 9100	C10	EUR/t	0,00
1104 12 90 9300	C13	EUR/t	0,00	1702 30 51 9000 ⁽²⁾	C10	EUR/t	62,70
1104 19 10 9000	C13	EUR/t	0,00	1702 30 59 9000 ⁽²⁾	C10	EUR/t	48,00
1104 19 50 9110	C14	EUR/t	64,00	1702 30 91 9000	C10	EUR/t	62,70
1104 19 50 9130	C14	EUR/t	52,00	1702 30 99 9000	C10	EUR/t	48,00
1104 29 01 9100	C14	EUR/t	0,00	1702 40 90 9000	C10	EUR/t	48,00
1104 29 03 9100	C14	EUR/t	0,00	1702 90 50 9100	C10	EUR/t	62,70
1104 29 05 9100	C14	EUR/t	0,00	1702 90 50 9900	C10	EUR/t	48,00
1104 29 05 9300	C14	EUR/t	0,00	1702 90 75 9000	C10	EUR/t	65,70
1104 22 20 9100	C13	EUR/t	0,00	1702 90 79 9000	C10	EUR/t	45,60
1104 22 30 9100	C13	EUR/t	0,00	2106 90 55 9000	C10	EUR/t	48,00
1104 23 10 9100	C14	EUR/t	60,00				

⁽¹⁾ No refund shall be granted on products given a heat treatment resulting in pregelatinisation of the starch.

⁽²⁾ Refunds are granted in accordance with Council Regulation (EEC) No 2730/75 (OJ L 281, 1.11.1975, p. 20), as amended.

NB The product codes and the 'A' series destination codes are set out in Commission Regulation (EEC) No 3846/87 (OJ L 366, 24.12.1987, p. 1), as amended.

The numeric destination codes are set out in Regulation (EC) No 1779/2002 (OJ L 269, 5.10.2002, p. 6).

The other destinations are as follows:

C10 All destinations except for Estonia,

C11 All destinations except for Estonia, Hungary, Poland and Slovenia,

C12 All destinations except for Estonia, Hungary, Latvia and Poland,

C13 All destinations except for Estonia, Hungary and Lithuania,

C14 All destinations except for Estonia and Hungary,

C15 All destinations except for Estonia, Hungary, Latvia, Lithuania and Poland,

C16 All destinations except for Estonia, Hungary, Latvia and Lithuania,

C17 All destinations except for Bulgaria, Estonia, Hungary, Poland and Slovenia,

C18 All destinations except for Bulgaria, Estonia, Hungary, Latvia, Lithuania, Poland and Slovenia,

C19 All destinations except for Estonia, Hungary and Slovenia,

C20 All destinations except for Estonia, Hungary, Latvia, Lithuania and Romania,

C21 All destinations except for Bulgaria, Estonia, Hungary, Lithuania, Romania and Slovenia.

COMMISSION REGULATION (EC) No 1323/2003
of 24 July 2003
fixing the export refunds on cereal-based compound feedingstuffs

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1766/92 of 30 June 1992 on the common organization of the market in cereals ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EC) No 1666/2000 ⁽²⁾, and in particular Article 13(3) thereof,

Whereas:

- (1) Article 13 of Regulation (EEC) No 1766/92 provides that the difference between quotations or prices on the world market for the products listed in Article 1 of that Regulation and prices for those products within the Community may be covered by an export refund.
- (2) Regulation (EC) No 1517/95 of 29 June 1995 laying down detailed rules for the application of Regulation (EEC) No 1766/92 as regards the arrangements for the export and import of compound feedingstuffs based on cereals and amending Regulation (EC) No 1162/95 laying down special detailed rules for the application of the system of import and export licences for cereals and rice ⁽³⁾ in Article 2 lays down general rules for fixing the amount of such refunds.
- (3) That calculation must also take account of the cereal products content. In the interest of simplification, the refund should be paid in respect of two categories of 'cereal products', namely for maize, the most commonly used cereal in exported compound feeds and maize products, and for 'other cereals', these being eligible cereal products excluding maize and maize products. A refund should be granted in respect of the quantity of cereal products present in the compound feedingstuff.
- (4) Furthermore, the amount of the refund must also take into account the possibilities and conditions for the sale of those products on the world market, the need to avoid disturbances on the Community market and the economic aspect of the export.
- (5) However, in fixing the rate of refund it would seem advisable to base it at this time on the difference in the cost of raw inputs widely used in compound feedingstuffs as the Community and world markets, allowing more accurate account to be taken of the commercial conditions under which such products are exported.
- (6) The refund must be fixed once a month; whereas it may be altered in the intervening period.
- (7) The Management Committee for Cereals has not delivered an opinion within the time limit set by its chairman,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The export refunds on the compound feedingstuffs covered by Regulation (EEC) No 1766/92 and subject to Regulation (EC) No 1517/95 are hereby fixed as shown in the Annex to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 25 July 2003.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 24 July 2003.

For the Commission

Franz FISCHLER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ L 181, 1.7.1992, p. 21.

⁽²⁾ OJ L 193, 29.7.2000, p. 1.

⁽³⁾ OJ L 147, 30.6.1995, p. 51.

ANNEX

to the Commission Regulation of 24 July 2003 fixing the export refunds on cereal-based compound feedingstuffs

Product codes benefiting from export refund:

2309 10 11 9000, 2309 10 13 9000, 2309 10 31 9000,
2309 10 33 9000, 2309 10 51 9000, 2309 10 53 9000,
2309 90 31 9000, 2309 90 33 9000, 2309 90 41 9000,
2309 90 43 9000, 2309 90 51 9000, 2309 90 53 9000

Cereal products	Destination	Unit of measurement	Amount of refunds
Maize and maize products: CN codes 0709 90 60, 0712 90 19, 1005, 1102 20, 1103 13, 1103 29 40, 1104 19 50, 1104 23, 1904 10 10	C10	EUR/t	40,00
Cereal products excluding maize and maize products	C10	EUR/t	0,00

NB: The product codes and the 'A' series destination codes are set out in Commission Regulation (EEC) No 3846/87 (OJ L 366, 24.12.1987, p. 1) as amended.

C10 All destinations except for Estonia.

COMMISSION REGULATION (EC) No 1324/2003
of 24 July 2003
fixing production refunds on cereals and rice

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1766/92 of 30 June 1992, on the common organisation of the market in cereals ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EC) No 1666/2000 ⁽²⁾, and in particular Article 7(3) thereof,

Having regard to Council Regulation (EC) No 3072/95 of 22 December 1995 on the common organisation of the market in rice ⁽³⁾, as last amended by Commission Regulation (EC) No 411/2002 ⁽⁴⁾, and in particular Article 7(2) thereof,

Having regard to Commission Regulation (EEC) No 1722/93 of 30 June 1993 laying down detailed rules for the arrangements concerning production refunds in the cereals and rice sectors ⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EC) No 1786/2001 ⁽⁶⁾, and in particular Article 3 thereof,

Whereas:

- (1) Regulation (EEC) No 1722/93 establishes the conditions for granting the production refund. The basis for the calculation is established in Article 3 of the said Regula-

tion. The refund thus calculated must be fixed once a month and may be altered if the price of maize and/or wheat changes significantly.

- (2) The production refunds to be fixed in this Regulation should be adjusted by the coefficients listed in the Annex II to Regulation (EEC) No 1722/93 to establish the exact amount payable.
- (3) The Management Committee for Cereals has not delivered an opinion within the time limit set by its chairman,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The refund referred to in Article 3(2) of Regulation (EEC) No 1722/93, expressed per tonne of starch extracted from maize, wheat, barley, oats, potatoes, rice or broken rice, shall be EUR 16,75/t.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 25 July 2003.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 24 July 2003.

For the Commission

Franz FISCHLER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ L 181, 1.7.1992, p. 21.

⁽²⁾ OJ L 193, 29.7.2000, p. 1.

⁽³⁾ OJ L 329, 30.12.1995, p. 18.

⁽⁴⁾ OJ L 62, 5.3.2002, p. 27.

⁽⁵⁾ OJ L 159, 1.7.1993, p. 112.

⁽⁶⁾ OJ L 242, 12.9.2001, p. 3.

COMMISSION REGULATION (EC) No 1325/2003
of 24 July 2003
concerning tenders notified in response to the invitation to tender for the export of barley issued
in Regulation (EC) No 936/2003

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1766/92 of 30 June 1992 on the common organisation of the market in cereals ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EC) No 1104/2003 ⁽²⁾,

Having regard to Commission Regulation (EC) No 1501/95 of 29 June 1995 laying down certain detailed rules for the application of Council Regulation (EEC) No 1766/92 on the granting of export refunds on cereals and the measures to be taken in the event of disturbance on the market for cereals ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EC) No 1163/2002 ⁽⁴⁾, as amended by Regulation (EC) No 1324/2002 ⁽⁵⁾, and in particular Article 4 thereof,

Whereas:

- (1) An invitation to tender for the refund for the export of barley to certain third countries was opened pursuant to Commission Regulation (EC) No 936/2003 ⁽⁶⁾.

(2) Article 7 of Regulation (EC) No 1501/95, allows the Commission to decide, in accordance with the procedure laid down in Article 23 of Regulation (EEC) No 1766/92 and on the basis of the tenders notified, to make no award.

(3) On the basis of the criteria laid down in Article 1 of Regulation (EC) No 1501/95 a maximum refund should not be fixed.

(4) The measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

No action shall be taken on the tenders notified from 18 to 24 July 2003 in response to the invitation to tender for the refund for the export of barley issued in Regulation (EC) No 936/2003.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 25 July 2003.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 24 July 2003.

For the Commission

Franz FISCHLER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ L 181, 1.7.1992, p. 21.

⁽²⁾ OJ L 158, 27.6.2003, p. 1.

⁽³⁾ OJ L 147, 30.6.1995, p. 7.

⁽⁴⁾ OJ L 170, 29.6.2002, p. 46.

⁽⁵⁾ OJ L 194, 23.7.2002, p. 26.

⁽⁶⁾ OJ L 127, 9.5.2002, p. 11.

COMMISSION REGULATION (EC) No 1326/2003**of 24 July 2003****fixing the maximum export refund on common wheat in connection with the invitation to tender issued in Regulation (EC) No 934/2003**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1766/92 of 30 June 1992 on the common organisation of the market in cereals ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EC) No 1104/2003 ⁽²⁾,

Having regard to Commission Regulation (EC) No 1501/95 of 29 June 1995 laying down certain detailed rules for the application of Council Regulation (EEC) No 1766/92 on the granting of export refunds on cereals and the measures to be taken in the event of disturbance on the market for cereals ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EC) No 1163/2002 ⁽⁴⁾, as amended by Regulation (EC) No 1324/2002 ⁽⁵⁾, and in particular Article 4 thereof,

Whereas:

- (1) An invitation to tender for the refund on exportation of common wheat to certain third countries was opened pursuant to Commission Regulation (EC) No 934/2003 ⁽⁶⁾.
- (2) Article 7 of Regulation (EC) No 1501/95 provides that the Commission may, on the basis of the tenders notified, in accordance with the procedure laid down in Article 23 of Regulation (EEC) No 1766/92, decide to fix

a maximum export refund taking account of the criteria referred to in Article 1 of Regulation (EC) No 1501/95. In that case a contract is awarded to any tenderer whose bid is equal to or lower than the maximum refund.

- (3) The application of the abovementioned criteria to the current market situation for the cereal in question results in the maximum export refund being fixed at the amount specified in Article 1.
- (4) The measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

For tenders notified from 18 to 24 July 2003, pursuant to the invitation to tender issued in Regulation (EC) No 934/2003, the maximum refund on exportation of common wheat shall be EUR 0,00/t.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 25 July 2003.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 24 July 2003.

For the Commission

Franz FISCHLER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ L 181, 1.7.1992, p. 21.

⁽²⁾ OJ L 158, 27.6.2003, p. 1.

⁽³⁾ OJ L 147, 30.6.1995, p. 7.

⁽⁴⁾ OJ L 170, 29.6.2002, p. 46.

⁽⁵⁾ OJ L 194, 23.7.2002, p. 26.

⁽⁶⁾ OJ L 133, 29.5.2003, p. 42.

**COMMISSION REGULATION (EC) No 1327/2003
of 24 July 2003**

**fixing the maximum reduction in the duty on sorghum imported in connection with the invitation
to tender issued in Regulation (EC) No 699/2003**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1766/92 of 30 June 1992 on the common organisation of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EC) No 1104/2003⁽²⁾, and in particular Article 12(1) thereof,

Whereas:

- (1) An invitation to tender for the maximum reduction in the duty on sorghum imported into Spain was opened pursuant to Commission Regulation (EC) No 699/2003⁽³⁾.
- (2) Pursuant to Article 5 of Commission Regulation (EC) No 1839/95⁽⁴⁾, as last amended by Regulation (EC) No 2235/2000⁽⁵⁾, the Commission, acting under the procedure laid down in Article 23 of Regulation (EEC) No 1766/92, may decide to fix a maximum reduction in the import duty. In fixing this maximum the criteria provided for in Articles 6 and 7 of Regulation (EC) No 1839/95 must be taken into account. Whereas a contract is awarded to any tenderer whose tender is equal to or less than the maximum reduction in the duty.

(3) The application of the abovementioned criteria to the current market situation for the cereal in question results in the maximum reduction in the import duty being fixed at the amount specified in Article 1.

(4) The measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

For tenders notified from 18 to 24 July 2003, pursuant to the invitation to tender issued in Regulation (EC) No 699/2003, the maximum reduction in the duty on sorghum imported shall be 33,78 EUR/t and be valid for a total maximum quantity of 77 500 t.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 25 July 2003.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 24 July 2003.

For the Commission

Franz FISCHLER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ L 181, 1.7.1992, p. 21.

⁽²⁾ OJ L 158, 27.6.2003, p. 1.

⁽³⁾ OJ L 99, 17.4.2003, p. 29.

⁽⁴⁾ OJ L 177, 28.7.1995, p. 4.

⁽⁵⁾ OJ L 256, 10.10.2000, p. 13.

COMMISSION REGULATION (EC) No 1328/2003
of 24 July 2003
determining the world market price for unginned cotton

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Protocol 4 on cotton, annexed to the Act of Accession of Greece, as last amended by Council Regulation (EC) No 1050/2001 ⁽¹⁾,

Having regard to Council Regulation (EC) No 1051/2001 of 22 May 2001 on production aid for cotton ⁽²⁾, and in particular Article 4 thereof,

Whereas:

- (1) In accordance with Article 4 of Regulation (EC) No 1051/2001, a world market price for unginned cotton is to be determined periodically from the price for ginned cotton recorded on the world market and by reference to the historical relationship between the price recorded for ginned cotton and that calculated for unginned cotton. That historical relationship has been established in Article 2(2) of Commission Regulation (EC) No 1591/2001 of 2 August 2001 ⁽³⁾, as amended by Regulation (EC) No 1486/2002 ⁽⁴⁾. Where the world market price cannot be determined in this way, it is to be based on the most recent price determined.
- (2) In accordance with Article 5 of Regulation (EC) No 1051/2001, the world market price for unginned cotton is to be determined in respect of a product of specific characteristics and by reference to the most favourable

offers and quotations on the world market among those considered representative of the real market trend. To that end, an average is to be calculated of offers and quotations recorded on one or more European exchanges for a product delivered cif to a port in the Community and coming from the various supplier countries considered the most representative in terms of international trade. However, there is provision for adjusting the criteria for determining the world market price for ginned cotton to reflect differences justified by the quality of the product delivered and the offers and quotations concerned. Those adjustments are specified in Article 3(2) of Regulation (EC) No 1591/2001.

- (3) The application of the above criteria gives the world market price for unginned cotton determined hereinafter,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The world price for unginned cotton as referred to in Article 4 of Regulation (EC) No 1051/2001 is hereby determined as equalling EUR 26,157/100 kg.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 25 July 2003.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 24 July 2003.

For the Commission

J. M. SILVA RODRÍGUEZ

Agriculture Director-General

⁽¹⁾ OJ L 148, 1.6.2001, p. 1.

⁽²⁾ OJ L 148, 1.6.2001, p. 3.

⁽³⁾ OJ L 210, 3.8.2001, p. 10.

⁽⁴⁾ OJ L 223, 20.8.2002, p. 3.

COMMISSION DIRECTIVE 2003/73/EC
of 24 July 2003
amending Annex III to Directive 1999/94/EC of the European Parliament and of the Council
(Text with EEA relevance)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Directive 1999/94/EC of the European Parliament and of the Council of 13 December 1999 relating to the availability of consumer information on fuel economy and CO₂ emissions in respect of the marketing of new passenger cars ⁽¹⁾, and in particular Article 9 thereof,

Whereas:

- (1) Annex III to Directive 1999/94/EC lays down a format for a poster which has to be exhibited at any point of sale of new passenger cars.
- (2) Provision should be made for the use of modern communication tools (electronic display), and to prevent the use of poster updating techniques which are less consumer-friendly.
- (3) Annex III to Directive 1999/94/EC should therefore be amended accordingly.
- (4) Consumer organisations and interested parties have been consulted.
- (5) The measures provided for in this Directive are in accordance with the opinion of the Committee established under Article 10 of Directive 1999/94/EC,

HAS ADOPTED THIS DIRECTIVE:

Article 1

Annex III to Directive 1999/94/EC is replaced by the Annex to this Directive.

Article 2

1. Member States shall bring into force the laws, regulations and administrative provisions necessary to comply with this Directive within one year of publication in the *Official Journal of the European Union*. They shall forthwith inform the Commission thereof.

When Member States adopt these provisions, they shall contain a reference to this Directive or shall be accompanied by such reference at the time of their official publication. The procedure for such a reference shall be adopted by Member States.

2. Member States shall communicate to the Commission the text of the main provisions of national law which they adopt in the field covered by this Directive.

Article 3

This Directive shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Union*.

Article 4

This Directive is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 24 July 2003.

For the Commission

Margot WALLSTRÖM

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ L 12, 18.1.2000, p. 16.

ANNEX

'ANNEX III

DESCRIPTION OF THE POSTER/DISPLAY TO BE DISPLAYED AT THE POINT OF SALE

The Member States must ensure that the poster/display meets, as a minimum, the following requirements:

1. the poster or display is a minimum size of 70 cm × 50 cm;
2. the information is easy to read;
3. in a display where information is provided on an electronic screen, the screen size shall be at least 25 cm × 32 cm (17 inches). The information may be shown using scroll techniques;
4. the passenger car models are grouped and listed separately according to fuel type (e.g. petrol or diesel etc.). Within each fuel type, models are ranked in order of increasing CO₂ emissions, with the model with the lowest official fuel consumption being placed at the top of the list;
5. for each passenger car model in the list the make, the numerical value of the official fuel consumption and the official specific emissions of CO₂ are given. The value of the official fuel consumption is expressed in either litres per 100 kilometres (l/100 km), kilometres per litre (km/l), or an appropriate combination of these, and is quoted to one decimal place. The official specific emissions of CO₂ are quoted to the nearest whole number in grams per kilometre (g/km).

Such values may be expressed in different units (gallons and miles) to the extent compatible with the provisions of Directive 80/181/EEC.

A suggested format is shown below:

Fuel type	Ranking	Model	CO ₂ emission	Fuel consumption
Petrol	1			
	2			
	...			
Diesel	1			
	2			
	...			

6. the poster/display contains the following text regarding the availability of the guide on fuel economy and CO₂ emissions: "A guide on fuel economy and CO₂ emissions which contains data for all new passenger car models is available at any point of sale free of charge"; in the case of a display featuring an electronic screen this message must be permanently visible;
7. the poster/display contains the following text: "In addition to the fuel efficiency of a car, driving behaviour as well as other non-technical factors play a role in determining a car's fuel consumption and CO₂ emissions. CO₂ is the main greenhouse gas responsible for global warming"; in the case of a display featuring an electronic screen this message must be permanently visible;
8. the poster/display will be updated at least every six months. Where an electronic display is used, the information shall be updated at least every three months;
9. the poster/display may be substituted completely and permanently by an electronic screen. In this case the electronic screen shall be presented in such a way that it attracts the awareness of the consumer at least with the same intensity as a poster/display would have achieved.'

II

(Acts whose publication is not obligatory)

COUNCIL

COUNCIL DECISION

of 15 July 2003

authorising Germany to conclude an agreement with Switzerland that includes provisions derogating from Articles 2 and 3 of Directive 77/388/EEC on the harmonisation of the laws of the Member States relating to turnover taxes

(2003/544/EC)

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN UNION,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to the Sixth Council Directive 77/388/EEC of 17 May 1977 on the harmonisation of the laws of the Member States relating to turnover taxes — Common system of value added tax: uniform basis of assessment ⁽¹⁾, and in particular Article 30 thereof,

Having regard to the proposal from the Commission,

Whereas:

- (1) In a letter registered at the Commission's Secretariat-General on 13 December 2002, Germany requested authorisation to conclude an agreement with Switzerland on the building and maintenance of a frontier bridge across the Rhine between Rheinfelden (in Baden Württemberg, Germany) and Rheinfelden (in Aargau, Switzerland) which will provide access from either end to German motorway A 861 and Swiss Route Nationale N3.
- (2) The other Member States were informed of Germany's request in a letter dated 4 February 2003.
- (3) The agreement is to contain provisions on VAT derogating from Articles 2(2) and (3) of the Sixth VAT Directive 77/388/EEC in respect of goods and services supplied for the building and maintenance of the frontier bridge and of goods imported for the building or maintenance of the bridge.
- (4) If the derogations to the Sixth VAT Directive 77/388/EEC were not granted, building and maintenance works carried out in German territory would be subject to

German VAT whereas those carried out in Swiss territory would not be subject to the provisions of the Sixth VAT Directive; also, any goods imported from Switzerland into Germany for use in building and maintaining the frontier bridge would be subject to German VAT.

- (5) Application of these normal rules would therefore mean serious tax complications for the entrepreneurs responsible for carrying out the works.
- (6) This derogation is intended to simplify the collection of taxes on the works involved in building and maintaining the bridge in question.
- (7) The derogation will have only a minor, but positive, incidence on Community own resources obtained from VAT,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

Germany is hereby authorised to conclude an Agreement with Switzerland that includes provisions derogating from the Sixth VAT Directive 77/388/EEC and covers the building and maintenance of a frontier bridge across the Rhine between Rheinfelden (in Baden Württemberg, Germany) and Rheinfelden (in Aargau, Switzerland). The bridge is to provide access from either end to German motorway A 861 and Swiss Route Nationale N3.

The derogating tax provisions of the Agreement are set out in Articles 2 and 3.

⁽¹⁾ OJ L 145, 13.6.1977, p. 1. Directive as last amended by Directive 2002/93/EC (OJ L 331, 7.12.2002, p. 27 and corrigendum OJ L 18, 23.1.2003, p. 55).

Article 2

By way of derogation from Article 3 of the Sixth VAT Directive 77/388/EEC, those parts of the construction site of the frontier bridge referred to in Article 1, and of the frontier bridge itself once work has been completed, that are situated in Swiss territory shall be deemed to be part of German territory for the purposes of goods and services supplied for the building and maintenance of the frontier bridge.

Article 3

By way of derogation from Article 2(2) of the Sixth VAT Directive 77/388/EEC, goods imported from Switzerland into Germany shall not be subject to value added tax, provided they are used for the building or maintenance of the bridge referred

to in Article 1. However, this derogation shall not apply to goods imported for the same purpose by a public administration.

Article 4

This Decision is addressed to the Federal Republic of Germany.

Done at Brussels, 15 July 2003.

For the Council

The President

G. TREMONTI

**DECISION No 3/2002 OF THE EU-POLAND ASSOCIATION COUNCIL
of 23 October 2002**

**extending the period set in Article 8(4) of Protocol 2 on European Coal and Steel Community
(ECSC) products to the Europe Agreement**

(2003/545/EC)

THE ASSOCIATION COUNCIL,

Having regard to the Europe Agreement establishing an association between the European Communities and their Member States, of the one part, and the Republic of Poland, of the other part⁽¹⁾, and in particular Article 8(4) of Protocol 2 on European Coal and Steel Community (ECSC) products thereof,

Whereas:

- (1) Article 8(4) of Protocol 2 on European Coal and Steel Community (ECSC) products to the Europe Agreement (Protocol 2) lays down that during the first five years after the entry into force of the Agreement, and by derogation from paragraph 1(iii) of the same Article, Poland may exceptionally, as regards steel products, grant public aid for restructuring purposes, provided that this leads to the viability of the benefiting firms under normal market conditions at the end of the restructuring period, that the amount and intensity of such aid are strictly limited to what is absolutely necessary in order to restore viability and that the aid is progressively reduced, and that the restructuring programme is linked to a global rationalisation and reduction of overall production capacity in Poland.
- (2) The initial period of five years expired on 31 December 1996.
- (3) Poland requested the extension of the abovementioned period in April 1997.
- (4) According to the last sentence of Article 8(4) of Protocol 2, the Association Council shall, taking into account the economic situation of Poland, decide whether the period of five years can be extended.
- (5) It is appropriate to extend the said period for an additional period of eight years starting on 1 January 1997, or until the date of Poland's accession to the European Union, whichever comes first,

HAS DECIDED AS FOLLOWS:

Article 1

The period within which Poland may exceptionally, as regards steel products, grant public aid for restructuring purposes under the conditions listed in Article 8(4) of Protocol 2 shall be

extended for a further period of eight years starting on 1 January 1997, or until the date of Poland's accession to the European Union, whichever comes first. This extension shall be subject to the fulfilment of the conditions laid down in Articles 2 and 3 of this Decision.

Article 2

Poland shall submit to the Commission of the European Communities (the Commission) a restructuring programme and business plans that meet the requirements listed in Article 8(4) of Protocol 2 and that have been assessed and agreed by its national State aid monitoring authority (the Office for Competition and Consumer Protection).

Article 3

The Commission shall provide a final assessment whether the restructuring programme and business plans meet the requirements listed in Article 8(4) of Protocol 2. The Council of the European Union shall act on the compatibility of the programme and of the plans with the requirements of the said Article.

The implementation of the plans shall be regularly monitored by the Commission, for the Community, and by the national State aid monitoring authority (the Office for Competition and Consumer Protection), for the Polish part.

Article 4

This Decision shall enter into force on the day of its adoption by the Association Council.

Done at Brussels, 23 October 2002.

For the Association Council

The President

P. S. MØLLER

⁽¹⁾ OJ L 348, 31.12.1993, p. 2.

COMMISSION

COMMISSION DECISION

of 22 July 2003

repealing Decision 2001/705/EC concerning certain protective measures with regard to certain fishery and aquaculture products intended for human consumption and originating in Indonesia

(notified under document number C(2003) 2437)

(Text with EEA relevance)

(2003/546/EC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Directive 97/78/EC of 18 December 1997 laying down the principles governing the organisation of veterinary checks on products entering the Community from third countries ⁽¹⁾, and in particular Article 22(1) thereof,

Whereas:

- (1) Commission Decision 2001/705/EC of 27 September 2001 concerning certain protective measures with regard to certain fishery and aquaculture products intended for human consumption and originating in Indonesia ⁽²⁾ was adopted because the presence of chloramphenicol was detected in shrimps imported from Indonesia.
- (2) Decision 2001/705/EC provided that it should be reviewed on the basis of the guarantees provided by the competent authorities of Indonesia and on the basis of the results of the tests carried out by Member States.
- (3) The Indonesian authorities have provided the appropriate guarantees, and the results of the checks carried out by Member States on shrimps imported from Indonesia have been favourable.

- (4) The systematic controls on shrimps imported from Indonesia are therefore no longer necessary and Decision 2001/705/EC should be repealed.

- (5) The measures provided for in this Decision are in accordance with the opinion of the Standing Committee on the Food Chain and Animal Health,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

Decision 2001/705/EC is repealed.

Article 2

This Decision shall apply from 28 July 2003.

Article 3

This Decision is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 22 July 2003.

For the Commission

David BYRNE

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ L 24, 30.1.1998, p. 9.

⁽²⁾ OJ L 260, 28.9.2001, p. 35.

COMMISSION DECISION

of 22 July 2003

on temporary measures to prevent the transmission of foot-and-mouth disease from certain North African countries to the territory of the European Union*(notified under document number C(2003) 2611)***(Text with EEA relevance)**

(2003/547/EC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Directive 97/78/EC of 18 December 1997 laying down the principles governing the organisation of veterinary checks on products entering the Community from third countries ⁽¹⁾, and in particular Article 22(1) thereof,

Whereas:

- (1) Foot-and-mouth-disease is one of the most contagious viral diseases of cattle, sheep, goats and pigs and the causative virus can persist in a contaminated environment outside the host animal for several weeks depending, amongst others, of climatic factors.
- (2) On 18 June 2003, Libya notified to the Office International des Epizooties (OIE) the confirmation of foot-and-mouth disease in cattle caused by serotype SAT 2. This is the first reported outbreak of foot-and-mouth disease in this country since 1994 and the first ever in relation to the serotype of the virus identified in the OIE Reference Laboratory for Foot-and-Mouth Disease in Pirbright, United Kingdom.
- (3) The competent authorities in Libya have taken measures to contain the disease by the stamping out of infected animals, isolation of herds, movement restrictions and surveillance.
- (4) The Community does not allow imports of live animals of susceptible species or their products from Libya. Importation of animals to the Community primarily relates to re-entry of registered horses in accordance with Council Directive 90/426/EEC of 26 June 1990 on animal health conditions governing the movement and import from third countries of equidae ⁽²⁾, as last amended by Regulation (EC) No 806/2003 ⁽³⁾.
- (5) However, transport vehicles used for transport of animals on arrival from Libya to the European Union may cause a potential risk of harbouring virus. It is therefore necessary to rapidly adopt certain protection measures at Community level which take into account the survival of the foot-and-mouth disease virus in the environment and potential routes of virus transmission.

- (6) Consequently, the presence of foot-and-mouth disease in Libya is liable to constitute a serious risk to the susceptible livestock population of the Community.
- (7) Proper cleansing and disinfection of animal transport vehicles is the most appropriate way to reduce the risk of rapid virus transmission over large distances.
- (8) Taking into account the significant delay between the first suspect on 1 May 2003 and the confirmation of the disease, a spread of the disease to neighbouring countries cannot be fully excluded and may require an extension of the geographical scope of this Decision.
- (9) The measures provided for in this Decision are in accordance with the opinion of the Standing Committee on the Food Chain and Animal Health,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

For the purpose of this Decision 'livestock vehicle' means any motor vehicle being used or which has been used for transport of animals.

Article 2

1. Member States shall ensure that the operator of an empty livestock vehicle on arrival from a third country, or part of a third country regionalised in accordance with Community legislation, mentioned in Annex I at the point of entry to the territory of the European Union provides documentation which indicates that the vehicle has been cleansed and disinfected. The documentation shall provide information on cleansing and disinfection equivalent to that shown in Annex II to this Decision.

2. In the event the measures referred to in paragraph 1 have been implemented inappropriately, the Member State concerned may reject the livestock vehicle or subject the vehicle to proper cleansing and disinfection at a designated place as close as possible to the point of entry.

⁽¹⁾ OJ L 24, 31.1.1998, p. 9.

⁽²⁾ OJ L 224, 18.8.1990, p. 42.

⁽³⁾ OJ L 122, 16.5.2003, p. 1.

Article 3

Livestock vehicles carrying equidae from a third country, or part of a third country regionalised in accordance with Community legislation, mentioned in Annex I, being imported in accordance with provisions of Directive 90/426/EEC, shall be subject to cleansing and disinfection on arrival at the border inspection post. The mentioned cleansing and disinfection shall be carried out at a place as close as possible to the border inspection post, designated by the official veterinarian.

Article 4

The measures of this Decision shall apply until 31 October 2003.

Article 5

This Decision is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 22 July 2003.

For the Commission

David BYRNE

Member of the Commission

ANNEX I

Third country or part of the territory of a third country affected by this Decision:

Libya

ANNEX II

CLEANSING AND DISINFECTION CERTIFICATE FOR MEANS OF TRANSPORT USED FOR THE TRANSPORT OF LIVESTOCK

1. Declaration of the operator/driver of transport vehicle

I, the operator/driver of vehicle,
(Insert number plate No)

declare that:

— the most recent unloading of animals took place at:

Country, region, place	Date (dd.mm.yy)	Time (hh:mm)

This information must be provided by the operator/driver.

— following unloading, the vehicle was subject to cleansing and disinfection. The cleansing and disinfection included the livestock compartment, loading ramp, the wheels and the driver's cabin and protective clothes/boots used during unloading,

— the cleansing and disinfection took place at:

Country, region, place	Date (dd.mm.yy)	Time (hh:mm)

This information must be provided by the operator/driver.

— the disinfectant used was:

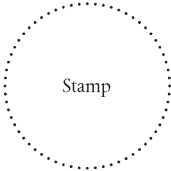
Date	Place	Signature of the operator/driver

Name of operator/driver in block letters:

2. Certification by the competent authorities carrying out checks of transport vehicles at the point of entry

I, the undersigned official certify that I have checked the transport vehicle with plate today,
(Insert number plate No)

and found it satisfactorily cleansed and disinfected.

Date	Place	Competent authority	Signature of official (*)
			Name in block letters

(*) The colour of the stamp and the signature must be different from that of the printing.

COMMISSION DECISION

of 24 July 2003

on the minimum set of leased lines with harmonised characteristics and associated standards referred to in Article 18 of the Universal Service Directive

(2003/548/EC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Directive 2002/22/EC of the European Parliament and of the Council of 7 March 2002 on universal service and users' rights relating to electronic communications networks and services (Universal Service Directive) ⁽¹⁾ and in particular Article 18(3) thereof,

Whereas:

- (1) Article 18(3) of the Universal Service Directive provides for the publication of the minimum set of leased lines with harmonised characteristics and associated standards to be published in the *Official Journal of the European Union* as part of the list of standards referred to in Article 17 of Directive 2002/21/EC of the European Parliament and of the Council of 7 March 2002 on a common regulatory framework for electronic communications networks and services (Framework Directive) ⁽²⁾.
- (2) The minimum set of leased lines was defined in Annex II to Council Directive 92/44/EEC of 5 June 1992 on the application of open network provision (ONP) to leased lines ⁽³⁾, as last amended by Commission Decision 98/80/EC ⁽⁴⁾. That Directive was repealed with effect from 25 July 2003 by the Framework Directive.
- (3) This Decision provides continuity of the legal basis for the minimum set of leased lines, for the purpose of implementation of the relevant provisions in the Framework Directive and the Universal Service Directive. The minimum set of leased lines in this Decision is the same as that in Directive 92/44/EEC, except that the references to European Telecommunications Standards (ETTs) have been replaced by references to European Standards (EN), as agreed by the European Telecommunications

Standards Institute in 2001. However, leased lines that comply with the previous ETS standards should continue to be deemed in accordance with the requirements for the minimum set of leased lines.

- (4) This Decision identifies the minimum set of leased lines with harmonised characteristics and associated standards and forms an integral part of the list of standards published in accordance with Article 17 of the Framework Directive 2002/21/EC. The current version of the list of standards, only containing voluntary provisions, was published in the *Official Journal of the European Union* in December 2002 ⁽⁵⁾. For reasons of differences in procedure and in legal effect, it is appropriate to distinguish the chapters of the list of standards that include mandatory provisions in this Decision from those chapters that only include voluntary provisions.
- (5) The measures provided for in this Decision are in accordance with the opinion of the Communications Committee,

HAS DECIDED AS FOLLOWS:

Sole Article

The minimum set of leased lines with harmonised characteristics and associated standards are set out in the Annex.

Done at Brussels, 24 July 2003.

For the Commission

Erkki LIIKANEN

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ L 108, 24.4.2002, p. 51.

⁽²⁾ OJ L 108, 24.4.2002, p. 33.

⁽³⁾ OJ L 165, 19.6.1992, p. 27.

⁽⁴⁾ OJ L 14, 20.1.1998, p. 27.

⁽⁵⁾ OJ C 331, 31.12.2002, p. 32.

ANNEX

LIST OF STANDARDS AND/OR SPECIFICATIONS FOR ELECTRONIC COMMUNICATIONS NETWORKS, SERVICES AND ASSOCIATED FACILITIES AND SERVICES**Mandatory part****Identification of the minimum set of leased lines****1. Purpose**

This publication identifies the minimum set of leased lines with harmonised characteristics and associated standards referred to in Article 18 of Directive 2002/22/EC (Universal Service Directive).

This list forms part of the list of standards referred to in Article 17 of Directive 2002/21/EC (the Framework Directive).

This publication is in addition to the list of standards and/or specifications for electronic communications networks, services and associated facilities and services published in the *Official Journal of the European Communities* in December 2002 ⁽¹⁾.

2. Technical Standards

The standards mentioned in this publication are ETSI deliverables under the current ETSI nomenclature. According to the 'ETSI Directives' ⁽²⁾, these deliverables are defined as follows:

European Standard (telecommunications series), EN: An ETSI deliverable containing normative provisions, approved for publication in a process involving the National Standards Organisations and/or ETSI National Delegations with implications concerning standstill and national transposition.

Harmonised Standard: An EN (telecommunications series) the drafting of which has been entrusted to ETSI by a mandate from the European Commission pursuant to Directive 98/48/EC (latest amendment to Council Directive 83/189/EEC) and has been drafted taking into account the applicable essential requirements of the 'New Approach' Directive and whose reference has subsequently been announced in the *Official Journal of the European Communities*.

The version of the standards referred to in this list is the version valid at the time that the list is published.

3. Addresses where documents referenced can be obtained

ETSI Publications Office ⁽³⁾

Postal address: F-06921 Sophia Antipolis Cedex France

Telephone: (0033) 4 9294 4241
(0033) 4 9294 4258

Fax: (0033) 4 9395 8133

E-mail: publications@etsi.fr

Web site: <http://www.etsi.fr>

4. References to EU legislation

The list refers to the following legislative documents which may be found at http://europa.eu.int/information_society/topics/telecoms/regulatory/index_en.htm

— Directive 2002/21/EC of the European Parliament and of the Council of 7 March 2002 on a common regulatory framework for electronic communications networks and services (Framework Directive) (OJ L 108, 24.4.2002, p. 33).

— Directive 2002/22/EC of the European Parliament and of the Council of 7 March 2002 on Universal service and users' rights relating to electronic communications networks and services (Universal Service Directive) (OJ L 108, 24.4.2002, p. 51).

⁽¹⁾ OJ C 331, 31.12.2002, p. 32.

⁽²⁾ Available at <http://portal.etsi.org/directives/>.

⁽³⁾ ETSI documents can be downloaded from the ETSI Publications Download Area (<http://pda.etsi.org/pda/queryform.asp>).

Identification of the minimum set of leased lines with harmonised characteristics and associated standards
ANALOGUE LEASED LINES

Leased line type	Reference	Notes
Ordinary quality voice bandwidth ^(a)	— 2 wire: ETSI EN 300 448 or — 4 wire: ETSI EN 300 451	Connection characteristics and network interface presentation
Special quality voice bandwidth ^(b)	— 2 wire: ETSI EN 300 449 or — 4 wire: ETSI EN 300 452	Connection characteristics and network interface presentation

^(a) Leased lines meeting the requirements of ETS 300 448 (2 wire) or ETS 300 451 (4 wire) are deemed to comply with the requirements for this type of leased line.

^(b) Leased lines meeting the requirements of ETS 300 449 (2 wire) or ETS 300 452 (4 wire) are deemed to comply with the requirements for this type of leased line.

DIGITAL LEASED LINES

Leased line type	Reference	Notes
64 kbit/s ^(c)	— ETSI EN 300 288 — ETSI EN 300 289	Network interface presentation Connection characteristics
2 048 kbit/s — E1 (unstructured) ^(d)	— ETSI EN 300 418 — ETSI EN 300 247	Network interface presentation Connection characteristics
2 048 kbit/s — E1 (structured) ^(e)	— ETSI EN 300 418 — ETSI EN 300 419	Network interface presentation Connection characteristics

^(c) Leased lines meeting the requirements of ETS 300 288, ETS 300 288/A1 and ETS 300 289 are deemed to comply with the requirements for this type of leased line.

^(d) Leased lines meeting the requirements of ETS 300 418, ETS 300 247 and ETS 300 247/A1 are deemed to comply with the requirements for this type of leased line.

^(e) Leased lines meeting the requirements of ETS 300 418 and ETS 300 419 are deemed to comply with the requirements for this type of leased line.

CORRIGENDA

Corrigendum to Commission Regulation (EC) No 1216/2003 of 7 July 2003 implementing Regulation (EC) No 450/2003 of the European Parliament and of the Council concerning the labour cost index*(Official Journal of the European Union L 169 of 8 July 2003)*

On page 43, in Annex IV:

in point 2:

$$\text{for: } 'LCI_{ij(k)} = \frac{\sum_i \chi_i^{\text{ix}} \vartheta_i^{\lambda}}{\sum_i \omega_i^{\lambda} \vartheta_i^{\lambda}} = \frac{\sum_i (\chi_i^{\text{ix}} / \omega_i^{\lambda}) \omega_i^{\lambda} \vartheta_i^{\lambda}}{\sum_i X_i^{\lambda}} = \frac{\sum_i (\chi_i^{\text{ix}} / \omega_i^{\lambda}) X_i^{\lambda}}{\sum_i X_i^{\lambda}},$$

$$\text{read: } 'LCI_{ij(k)} = \frac{\sum_i w_i^{ij} h_i^k}{\sum_i \omega_i^k h_i^k} = \frac{\sum_i (w_i^{ij} / \omega_i^k) \omega_i^k h_i^k}{\sum_i W_i^k} = \frac{\sum_i (w_i^{ij} / \omega_i^k) W_i^k}{\sum_i W_i^k};$$

in point 3:

$$\text{for: } ' \frac{W_i^k}{\sum_i X_i^{\lambda}},$$

$$\text{read: } ' \frac{W_i^k}{\sum_i W_i^k};$$

in point 4:

$$\text{for: } 'L_{i,l+1} = \frac{\sum_i \omega_i^{u+1} \vartheta_i^u}{\sum_i \omega_i^u \vartheta_i^u},$$

$$\text{read: } 'L_{i,l+1} = \frac{\sum_i \omega_i^{l+1} h_i^l}{\sum_i \omega_i^l h_i^l}.$$

Corrigendum to Commission Regulation (EC) No 1304/2003 of 11 July 2003 on the procedure applied by the European Food Safety Authority to requests for scientific opinions referred to it*(Official Journal of the European Union L 185 of 24 July 2003)*

On the cover page, in the list of contents, and

on page 6, in the title, and

on page 7, date of adoption:

for: '11 July',

read: '23 July'.

Corrigendum to Commission Decision 2003/460/EC of 20 June 2003 on emergency measures regarding hot chilli and hot chilli products

(Official Journal of the European Union L 154 of 21 June 2003)

On page 115, in Article 2(1):

for: '... (CAS Nr 842-07-09).',

read: '... (CAS No 842-07-9).'
